

ERSATZTEIL-LISTE SPARE PARTS LIST LISTE DES PIECES DE RECHANGE

Änderungen vorbehalten!
With the reserve of modifications!
Modifications reserves!

**ZF- SCHLEPPERTRIEBWERK
ZF-TRACTOR TRANSMISSION
ENSEMBLE BOITE-PONT ZF
POUR TRACTEURS AGRICOLES**

T - 335

Stückliste Nr.: / Parts list No.: / Liste de pieces No.: 2068 002 008/ 006/ 034/ 045/ 046/ 055/ 056/ 057/ 058/ 059



**ZF Passau GmbH
Donaustr. 25 - 71
D- 94 034 Passau**

Ausgabe: 04.70

LIEFERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Bestellungen von Ersatzteilen sollen stets folgende Angaben enthalten, um eine richtige und schnelle Lieferung zu sichern:

1. Type
2. Aggregatnummer
3. Stücklistennummer
4. Fabrikat und Type des Fahrzeuges
5. Benennung des Ersatzteils: Wie in der Ersatzteilliste aufgeführt.
6. Ersatzteil-Nummer: Siehe Ersatzteilliste, Nummer ist größtenteils auch im Teil eingeschlagen.
7. Versandart: Post, Luftpost, Express, Fracht, Eilgut, Stückgut; fehlen Angaben, so geschieht der Versand nach unserem Ermessen.

} Angaben siehe Typenschild
bzw. eingeschlagene Zahlen

Telefonische oder telegraphische Bestellungen bitten wir schriftlich zu bestätigen.

Der Versand geschieht auf Gefahr des Käufers, auch dann, wenn die Ersatzteile nicht berechnet werden.

Zahlungsbedingungen: Die Kosten für Ersatzteile werden durch Nachnahme erhoben.

CONDITIONS DE LIVRAISON POUR LES PIÈCES DE RECHANGE

Afin de vous assurer une prompte et correcte livraison, les commandes des pièces de rechange doivent être rédigées dans la façon suivante:

1. Type
2. No. de la série
3. No. de la liste de pièces
4. Marque et type de véhicule
5. Dénomination de la pièce de rechange comme indiquée sur la liste des pièces de rechange.
6. No. de la pièce : v. liste des pièces de rechange, la plupart du temps, le nombre vient aussi poinconné sur la pièce.
7. Mode d'expédition : ar poste ,poste aérienne ,express , en grande vitesse ,en colis ; où il n'y a pas des spécifications , l'expédition sera effectuée à notre choix.

} v. les indications sur la plaque
de type, resp. les chiffres poinconnées

Nous vous prions de nous confirmer par écrit les commandes données par téléphone ou télégramme.

La marchandise sera toujours expédiée aux risques de l'acheteur, même dans le cas où les de rechange ne viennent pas facturées.

Conditions de payment: contre remboursement.

DELIVERY CONDITIONS FOR SPARE PARTS

In order to secure a correct and prompt delivery, all spare part orders should be compiled as follows:

1. Type
2. Serial-No.
3. Parts list No.
4. Trade mark and type of vehicle:
5. Denomination of spare part: according to the indication in the parts list.
6. Spare parts No.: see spare parts list, the number is very often engraved on the part.
7. Way of delivery: mail, air mail, express delivery, ordinary freight, express goods, cargo; if no indication is made, the transportation will be realized to our opinion.

} see indications on type
identification plate
resp. engraved part number

We kindly ask you to confirm orders given by telephone call or telegramme.

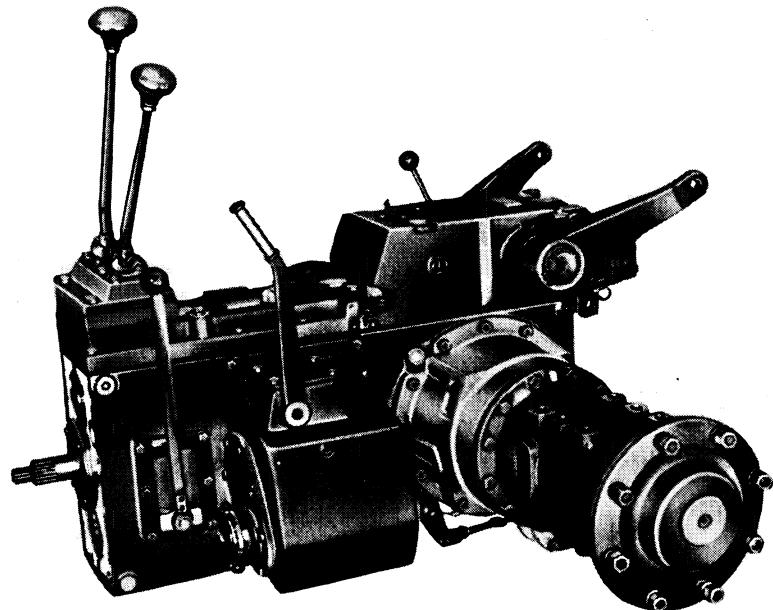
Even if the spare parts are free of charge the delivery will be to the buyers obligations.

Terms : Cash on delivery



ERSATZTEIL - LISTE

Anleitung zur Bedienung und Wartung



Schlepper-Triebwerk T - 335

| | | | | |
|------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Stücklisten-Nr.: | 2068 002 008 | 2068 002 006 | 2068 002 045 | 2068 002 055 |
| | 2068 002 034 | 2068 002 046 | 2068 002 056 | 2068 002 057 |
| | | | 2068 002 058 | 2068 002 059 |
| | | | | |

Eicher

Schlüter

Torpedo

I.H.C.

**Eicher-Schlüter
Torpedo-I.H.C.**



Zahnradfabrik Passau G.m.b.H. Passau-Grubweg

Baulizenz der Zahnradfabrik Friedrichshafen AG.

INHALTSVERZEICHNIS

| Inhalt | Seite | Verzeichnis der Ersatzteilgruppen | Tafel |
|---|----------|--|-------|
| Schlepper-Triebwerk T - 335 Titelbild-Bild I | 1 | Abtrieb rechts und links | 6 |
| Bedienungshebel-Bild II | 3 | Antriebswelle | 4 |
| Blick in das Triebwerk - Zahnräder u. Wellen-Bild III | 4 | Bremsen | 6 |
| Wichtige Hinweise | 5 | Differential | 5 |
| Bedienung und Wartung | 6 | Eingangswelle | 1 |
| Ölvorschrift | 8 | Feststellbremsbetätigung | 6 |
| Ersatzteil-Liste | 9 | Gehäusedeckel hinten | 1 |
| Ersatzteilnummernverzeichnis | } | Gehäusedeckel vorne | 1 |
| Lieferbedingungen für Ersatzteile | } Anhang | Getriebegehäuse | 1 |
| Kundendienststellen und Vertretungen | | Gruppengetriebe | 4 |
| | | Hauptwelle | 4 |
| | | Kriechgang-Verschlußteile | 1 |
| | | Kriechgang | 3 |
| | | Ölversorgung | 1 |
| | | Pumpenantrieb-Verschlußteile | 1 |
| | | Pumpenantrieb | 2 |
| | | Rücklauf | 4 |
| | | Schaltung | 1 + 2 |
| | | Schaltung für Differentialsperre | 5 |
| | | Superkriechgang | 3 |
| | | Vorderradantrieb | 7 |
| | | Vorgelegewelle | 4 |
| | | Zapfwelle | 4 |
| | | Zapfwellenschaltung | 4 |

Bild II BEDIENUNGSHEBEL

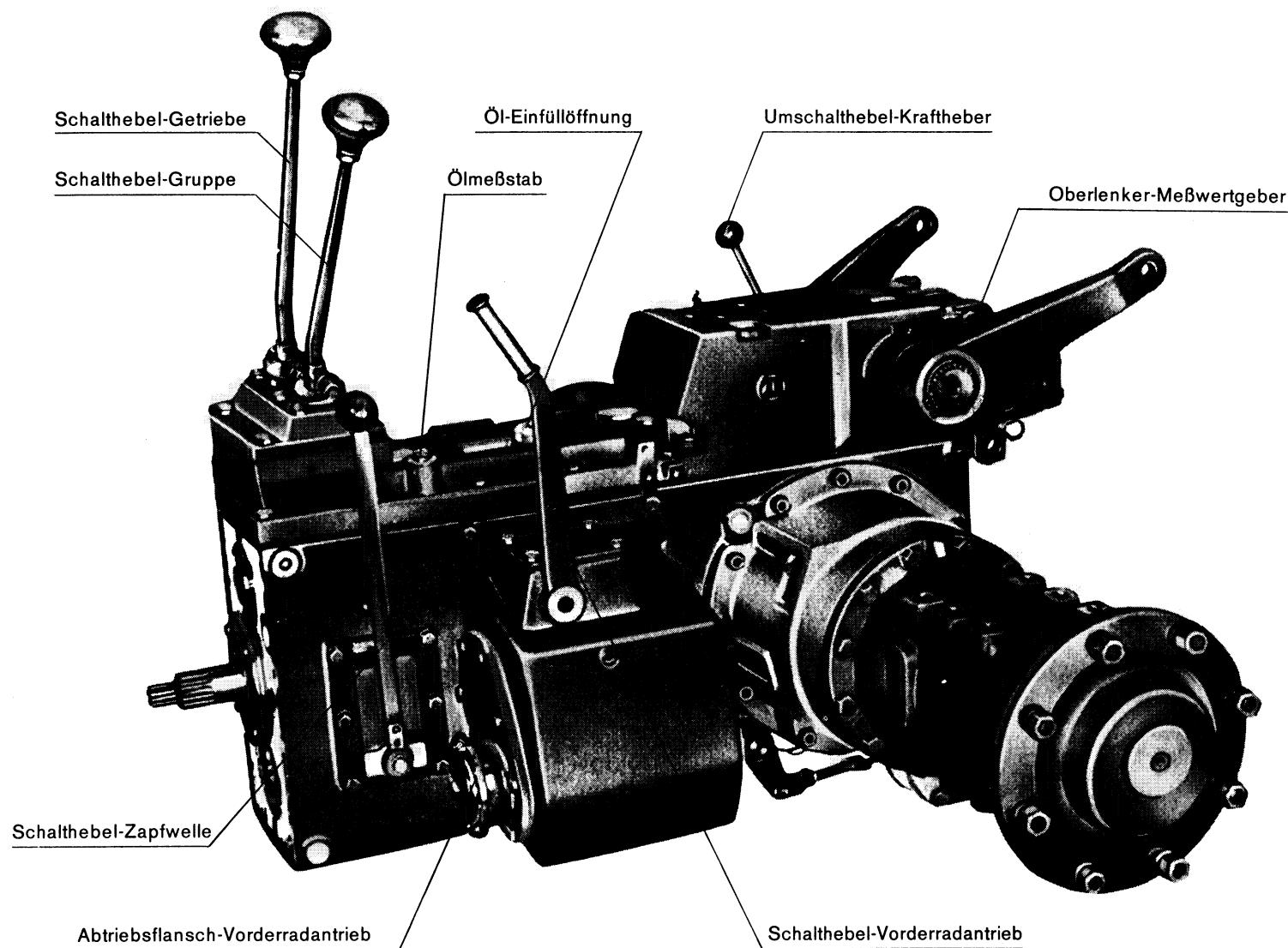
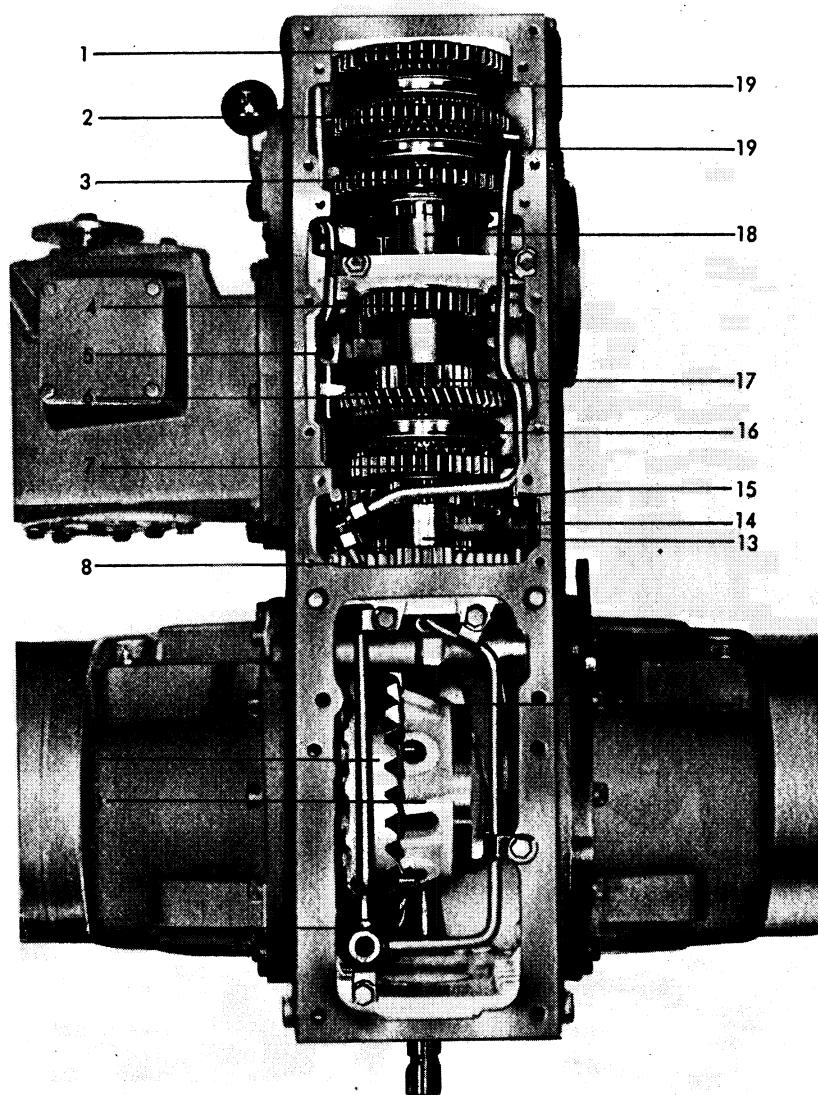


Bild III BLICK IN DAS TRIEBWERK · ZAHNRÄDER UND WELLEN



ERLÄUTERUNGEN ZU Bild III

- 1 = Stirnrad Normal-Gruppe
- 2 = Stirnrad Zwischen-Gruppe
- 3 = Stirnrad Rückwärts-Gang
- 4 = Stirnrad 4.Gang
- 5 = Schaltgabel 3. und 4.Gang
- 6 = Stirnrad 6.Gang
- 7 = Stirnrad 5.Gang
- 8 = Stirnrad 1.Gang
- 9 = Tellerrad
- 10 = Differentialgehäuse
- 11 = Zapfwelle
- 12 = Schaltgabel Differentialsperre
- 13 = Vorgelegewelle
- 14 = Schaltgabel 1. und 2.Gang
- 15 = Stirnrad 2.Gang
- 16 = Schiebemuffe 5. und 6.Gang
- 17 = Stirnrad 3.Gang
- 18 = Gruppenwelle
- 19 = Schiebemuffe – Gruppe

WICHTIGE HINWEISE

Beim Schalten der einzelnen Gänge und Gruppen stets auskuppeln.

Nicht mit Gewalt schalten.

Umschalten von Vorwärts auf Rückwärts und umgekehrt nur bei ausrollendem Fahrzeug, kurz vor Stillstand oder bei stehendem Fahrzeug durchführen.

Schalten der Zwischen- oder Normalgruppe kann während der Fahrt oder im Stand erfolgen.

Ein- und Ausschalten des Kriechganges nur bei stillstehendem Fahrzeug und ausgetretener Fahrkupplung vornehmen.

Der Kriechgang darf nur für leichte Arbeiten verwendet werden. Zugarbeit und Einfallenlassen der Kupplung sind zu vermeiden.

Bei Ein- und Ausschalten der Zapfwelle, Zapfwellenkupplung treten.

Bei Zapfwellenantrieb ist es zweckmäßig, eine Rutschkupplung, welche auf ein max. Drehmoment von 120 mkp bei 1000 U/min., bzw. 200 mkp bei 540 U/min. eingestellt ist, vor dem angetriebenen Gerät zu verwenden.

Der Vorderradantrieb ist lastschaltbar und nur bei Bedarf zuzuschalten. Bei Straßefahrt ist der Antrieb im Allgemeinen nicht erforderlich und deshalb auch nicht einzuschalten.

Rutschenlassen der Lamellenkupplung im Vorderradantrieb führt zu Schäden!

Differentialsperre

a) Einschalten

Differentialsperrhébel mit kräftigem Ruck einschalten, damit die Sperré voll zum Eingriff kommt.

In dieser Stellung ist der Sperrhébel zu halten. Wenn die Differenz der Radumdrehungen zu hoch ist, d.h. ein Rad durchrutscht und das andere Rad steht, muß beim Einschalten der Differentialsperre kurz auskuppelt werden.

Achtung:

Die Differentialsperre darf niemals in Kurven benutzt werden. Bei eingerückter Differentialsperre die Lenkbremse nicht betätigen.

b) Ausschalten

Differentialsperrhébel freigeben.

Springt der Sperrhébel nicht in Ausschaltstellung zurück, wird durch leichtes Gegensteuern nach rechts und links, das Ausrücken begünstigt - unter Umständen durch kurzes Auskuppeln die Zugkraft des Fahrzeugs unterbrechen.

Falsche oder gewaltsame Bedienung führt zu Schäden an Sperré und anderen Getriebeteilen.

Beim Abschleppen des Fahrzeuges:

- 1. Gang- und Gruppenschalthebel auf Null-Stellung bringen.**
- 2. Abschlepp-Geschwindigkeit nur maximal 10 Km/h.**

BEDIENUNG UND WARTUNG

Anlassen

Beim Anlassen des Motores ist aus Sicherheitsgründen die Kupplung zu treten, damit ein noch eingeschalteter Gang oder Nebenantrieb wie Zapfwelle usw. keinen Schaden anrichten kann. Sobald der Motor läuft, einen evtl. nicht benötigten eingeschalteten Antrieb ausschalten und langsam einkuppeln.

Gruppenschaltung

Das Umschalten von "Vorwärts" auf "Rückwärts" und umgekehrt kann nach Treten der Fahrkupplung sowohl im Stillstand, als auch bei ausrollendem Fahrzeug, kurz vor Stillstand, durchgeführt werden. Das Schalten der Zwischen- oder Normalgruppe kann sowohl im Stand als auch während der Fahrt bei jeweils ausgetretener Fahrkupplung erfolgen, entsprechend dem normalen Gangwechsel.

Gangschaltung

Vor dem Schalten, Fahrkupplung treten. Den Erfordernissen entsprechenden Gang einschalten. Beim langsamen Wiedereinkuppeln Feststellbremse lösen.

Beim Schalten der einzelnen Gänge stets auskuppeln.

Gang nicht ruckartig einlegen, sondern am Druckpunkt konstant weiterdrücken, bis sich der Gang leicht einlegen lässt.

Beim **Herunterschalten** in den unteren Gängen kann zur Schonung der Reibkegel der Synchronisierung etwas **Zwischengas gegeben werden**. Die Geschwindigkeitsgrenzen für jeden Gang sind **einzuhalten**, damit der Motor nicht überdreht wird.

Kriechgang

Ein- und Ausschalten des Kriechganges nur bei stillstehendem Fahrzeug und bei **ausgetretener Fahrkupplung** vornehmen. Der Kriechgang - oder Superkriechgang - ist für besondere Arbeiten (Grabenfräsen usw.) vorgesehen, wo es auf möglichst geringe Geschwindigkeit ankommt. **In keinem Fall darf ein Kriechgang verwendet werden, um unter schwierigen Bedingungen Lasten zu ziehen**, die der Schlepper im 1. Normalgang nicht mehr bewältigen würde.

Bei eingeschaltetem Kriechgang sind nur der 1. und 2. Gang schaltbar. Die größeren Gänge sind bei Kriechgangbetrieb gesperrt.

(Erst nach Ausschalten des Kriechganges sind wieder sämtliche zur Verfügung stehenden Gänge schaltbar).

Zapfwelle

Bei Ein- und Ausschalten der Zapfwelle, stets die Zapfwellenkupplung treten.

Bei Zapfwellenbetrieb ist folgendes zu beachten:

1. **Schwere Arbeiten** schnelle Stufe (1000 U/min) verwenden.
2. **Leichte Arbeiten** langsame Stufe (540 U/min) verwenden.
3. Im Betriebszustand auf minimalen Beugungswinkel der Gelenkwelle achten.
4. Überlastschutz verwenden und dessen Funktionstüchtigkeit überwachen.

BEDIENUNG UND WARTUNG

Differentialsperre

Die Differentialsperre wird durch Hochziehen des Hebels von Hand oder durch Niedertreten mit dem Fuß bedient.

Die **Differentialsperre** darf nur bei **geringer Geschwindigkeit** und **niemals in Kurven benutzt** werden. Ebenfalls darf die **Lenkbremse bei eingerückter Differentialsperre nicht betätigt** werden.

Abschleppen

Beim Abschleppen des Fahrzeuges ist zu beachten:

1. Gang-und Gruppenschalthebel auf Null-Stellung bringen.
2. Die maximale Abschlepp-Geschwindigkeit darf 10 km/h nicht überschreiten.

Bremsen

Vor Antritt jeder Fahrt sollten die Bremsen auf gute Wirksamkeit geprüft werden. Die Betriebsbremse (Fußbremse) hat die Hauptarbeit zu leisten, während die Feststellbremse (Handbremse) vorwiegend dazu dient, den Schlepper beim Abstellen zu sichern.

Die Betriebsbremse ist eine Servo-Backenbremse und wird hydraulisch betätigt. Die Bremspedale dürfen in einwandfreiem Zustand der Bremse einen Leerweg von nur maximal 20-30 mm besitzen.

Sind die Bremspedale weiter durchzutreten, müssen die Bremsen nachgestellt werden. **Bei jedem Nachstellen sind die Bremsen erneut zu zentrieren.**

Baut sich erst nach mehrmaligem Treten der Pedale ein Bremsdruck auf, so ist Luft in der Bremsanlage. Die Bremse muß dann neu entlüftet werden.

In langen Gefällstrecken soll die Betriebsbremse nicht dauernd betätigt werden, um Überhitzung zu vermeiden.

Gegebenenfalls auf den nächst kleineren Gang zurückschalten.

Bei Straßenfahrt sind bei entsprechender Betätigungsart die beiden Bremspedale stets durch einen Riegel verbunden. Die Verriegelung soll nur auf dem Acker gelöst werden, wenn es darum geht, möglichst enge Kurven auszufahren. Dabei wird unter gleichzeitigem Einschlag der Lenkung nur eines der beiden Pedale und zwar das auf der inneren Seite der Kurve liegende, getreten.

ÖLVORSCHRIFT

für das Triebwerk bei gemeinsamen Ölhaushalt Getriebe/Hubhydraulik und Fremdverbraucher

Keine Verschraubung oder Schmierstelle am Triebwerk öffnen, bevor sie samt ihrer Umgebung sorgfältig gereinigt ist.

Ölqualität

HD-Motorenöle SAE 20 bzw. SAE 20 W/20 entsprechend Spezifikation

**Supplement 1 / DEF 2101 D /
MIL - L 2104 B / Series 3**

Bei **schwerem Einsatz** empfehlen wir in der Hinterachse Hypoidgetriebeöl SAE 90 gemäß der Spezifikation

MIL - L 2105 B zu verwenden.

Ölmenge

| | |
|--|-----------|
| T - 335 Schaltgetriebe ohne Vorderradantrieb | ca. 36 l |
| mit Vorderradantrieb | ca. 42 l |
| je Planetentrieb (Abtrieb) | ca. 7,7 l |

Die angegebenen Ölmengen beziehen sich auf das Triebwerk selbst.

Ölstandskontrolle

Vor der Ölstandskontrolle (Meßstab) den Motor mit eingeschalteter Hydraulikpumpe kurz laufen lassen. Verbraucher müssen in Ruhestellung (abgesenkt) sein.

Die Öleinfüllung hat jeweils bis zur oberen Marke am Ölmeßstab bzw. bis zur Einfüllbohrung zu erfolgen.

Im Bedarfsfalle Öl nachfüllen.

Ölentnahme für Fremdverbraucher

Von normalem Ölstand ist für Fremdverbraucher während der Fahrt die Entnahme von max. 5 l zulässig.

Bei stehendem Fahrzeug (horizontal) ist Entnahme weiterer 5 l, insgesamt 10 l, zulässig. Nachsetzen des Fahrzeuges über wenige Meter wird zugestanden.

Ist bei Sonderfällen die zulässige Ölentnahme von 5 l nicht ausreichend, so kann der Normalölstand um max. 5 l erhöht werden. Die Zusatzmenge wird der Entnahmemenge zugeschlagen.

Bei Verwendung verschiedener lösbarer Fremdverbraucher oder wechselnden Zugfahrzeugen muß sichergestellt sein, daß das zum Betrieb erforderliche Öl der gleichen Klassifizierung entspricht.

Eine Vermischung des Getriebeöles mit Ölen unterschiedlicher Klassifizierung ist unzulässig.

Ölwechselzeiten

A) Ausführung mit Argo-Filter:

Nach den ersten

50 Betriebsstunden bzw. Reparaturen mit völliger Demontage des Triebwerkes ist die Reinigung des Filters vorzunehmen. Filter komplett hierfür ausbauen. Das Filter in Waschbenzin reinigen, anschließend mit Druckluft von der Reinölseite in Richtung Schmutzölseite durchblasen. Abgelassene Ölmenge kann wieder verwendet werden. Achte auf sauberes Gefäß, bei Wiedereinfüllung verwende Sieb. (Maschenweite des Siebes darf max. nur 0,25 mm betragen).

500 Betriebsstunden 1. Ölwechsel mit gleichzeitiger Filterreinigung.

ÖLVORSCHRIFT

1000 Betriebsstunden, jedoch mindestens einmal jährlich, jeder weitere Ölwechsel mit Filterreinigung.

B) Ausführung mit Bosch-Filter

Nach **50, 500** sowie alle **1000** Betriebsstunden, jedoch mindestens einmal jährlich, ist das Bosch-Papierfilter durch ein neues Filter zu ersetzen.

Eine Reinigung und Wiederverwendung des Bosch-Filters ist nicht zulässig.

Schmierplan

wöchentlich: Klinken, Klinkenstange und Bolzen der Schalt- und Bremshebel mit 1-2 Tropfen Öl versehen.

monatlich: Ölstand prüfen, Ölspiegel darf nicht unter untere Marke am Ölmeßstab sinken. Gegebenenfalls Öl ergänzen. Fahrzeug soll bei Ölkontrolle möglichst waagerecht stehen. Vermeide auch Überfüllung.



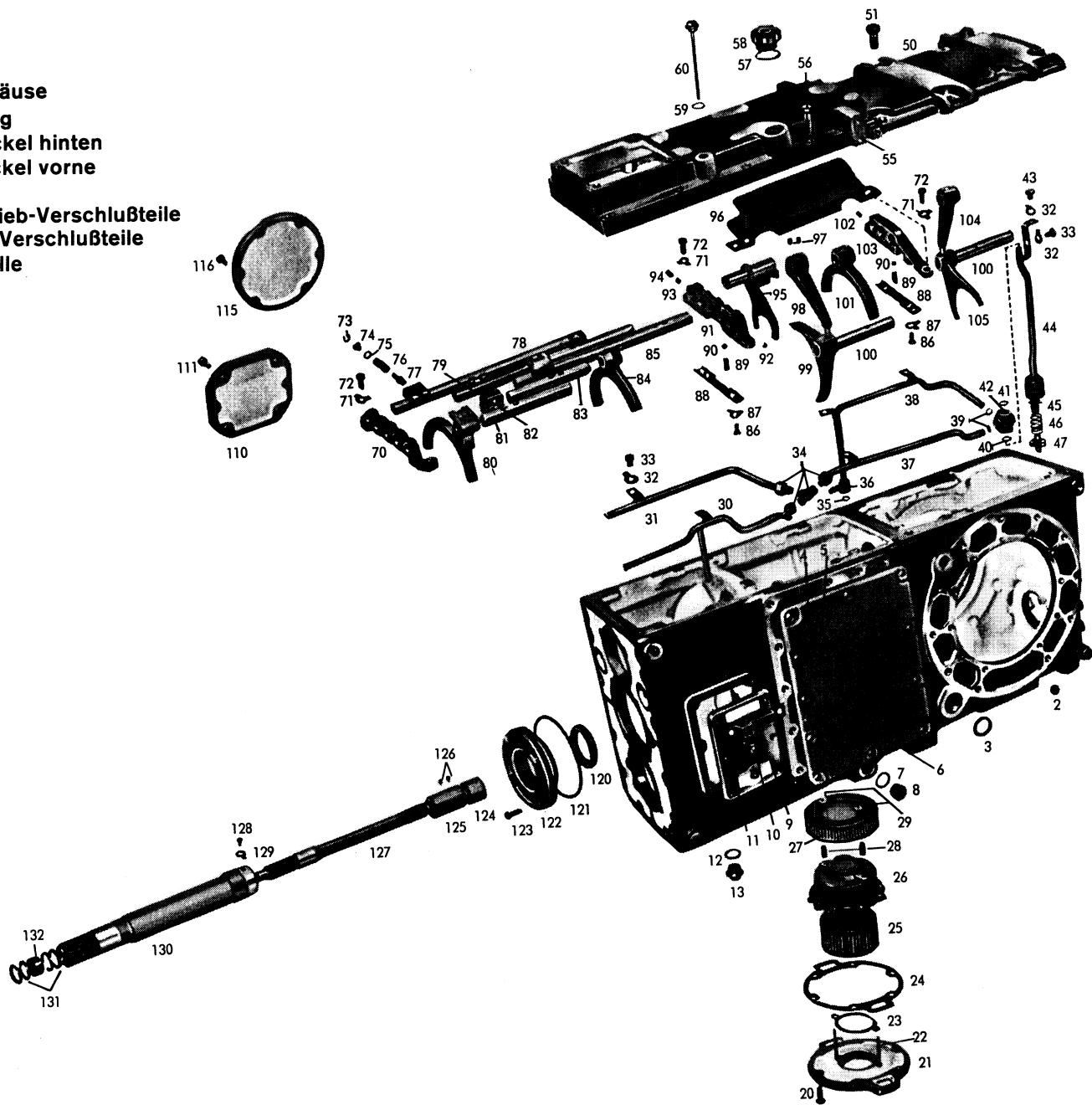
Schlepper-Triebwerk T-335

ERSATZTEIL-LISTE

Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich

Tafel 1

**Getriebegehäuse
Ölversorgung
Gehäusedeckel hinten
Gehäusedeckel vorne
Schaltung
Pumpenantrieb-Verschlußteile
Kriechgang-Verschlußteile
Eingangswelle**



Tafel 1

Eicher | Schlüter | Torpedo | I H C | T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|------------------------|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| <u>Getriebegehäuse</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2052 301 015 | Getriebegehäuse | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 365 003 | Typenschild | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0631 311 009 | Kerbnagel 3x5 DIN 1476-4 D | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| — | 0630 361 038 | Deckel 12 DIN 443 - ph | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0630 361 046 | Deckel 42 DIN 443 - ph | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| — | 0631 306 073 | Zylinderstift 10 m 6x20 ZFN-6 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 2 | 0630 361 038 | Deckel 12 DIN 443 - ph | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 3 | 0634 300 355 | Wellen-Dichtring B 1 30x40x7 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 4 | — | entfällt | | | | | | | | | | | |
| 5 | 0636 016 009 | Sechskantschraube M 12x25 DIN 933 - 8 G | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 |
| 6 | 2052 346 001 | Verschlußdeckel (Vorderradantrieb) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 7 | 0634 801 165 | Ring A 26x31 DIN 7603 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 8 | 0636 302 008 | Verschlußschraube M 26x1,5 DIN 908-5S | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 9 | 2052 342 038 | Bügel | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 10 | 0636 015 127 | Sechskantschraube M 10x30 DIN 933 - 8 G | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 11 | 2052 342 026 | Deckel | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 12 | 0634 801 200 | Ring A 24x29 DIN 7603 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 13 | 0736 304 017 | Verschlußschraube M 24x1,5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| <u>Ölversorgung</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | 0636 015 120 | Sechskantschraube M 10x25 DIN 933 - 8 G | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 21 | 2052 336 066 | Deckel | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 22 | 0636 610 183 | Stiftschraube M 5x85 DIN 939 - 8 G | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 23 | 2052 336 068 | Dichtung | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 24 | 2052 336 067 | Dichtung | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Tafel 1

Eicher | Schlüter | Torpedo

I H C

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|----------|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| 25-27 | 0501 200 073 | Saugfilter komplett bestehend aus: Siebeinsatz komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 25 | 0501 303 017 | Siebeinsatz komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 26 | 0501 303 016 | Glocke komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 27 | 0501 303 018 | Siebeinsatz | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 28 | 0730 061 241 | Buchse | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 29 | 0637 011 033 | Sechskantmutter M 5 DIN 985 - 6 G | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 30 | 2052 236 068 | Rohr I komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 31 | 2052 236 045 | Rohr II komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 32 | 0630 601 006 | Sicherungsblech 10,5 DIN 93 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| 33 | 0636 015 107 | Sechskantschraube M 10x15 DIN 933 - 8 G | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 34 | 0637 880 050 | Verschraubung QL 12 DIN 2353 bestehend aus: T-Verbindungsstutzen QL 12 DIN 3908 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | — | Überwurfmutter QL 12 DIN 3870 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| — | — | Schneidring QL 12 DIN 3861 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 35 | 0634 306 011 | Ring OR 12,3x2,4 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 36 | 2052 336 056 | Anschlußstück | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 37 | 2052 236 047 | Rohr III komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 38 | 2052 236 049 | Rohr IV komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 39 | 0634 306 011 | Ring OR 12,3x2,4 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 40 | 0634 306 015 | Ring OR 15,3x2,4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 41 | 0634 306 022 | Ring OR 22,3x2,4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 42 | 2052 336 108 | Verteilerstück | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 43 | 0736 010 026 | Sechskantschraube M 10x15 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 44 | 2052 236 052 | Standrohr komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 45 | 2052 236 056 | Ventilscheibe komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 46 | 0732 040 394 | Druckfeder | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 47 | 2052 236 022 | Ventildeckel komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|--|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| <u>Gehäusedeckel hinten</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | 2052 240 003 | Gehäusedeckel komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 51 | 0636 016 039 | Sechskantschraube M 16x35 DIN 933 - 8 G | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| } entfällt bei Ausführung mit Kraftheber | | | | | | | | | | | | | |
| <u>Gehäusedeckel vorne</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 55 | 2052 306 104 | Gehäusedeckel | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — |
| — | 2052 306 107 | Gehäusedeckel | — | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 56 | 0636 010 156 | Sechskantschraube M 10x40 DIN 931 - 8 G | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 57 | 0634 801 215 | Ring A 42x49 DIN 7603 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 58 | 2052 206 007 | Entlüfter komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 59 | 0634 801 057 | Ring A 18x22 DIN 7603 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 60 | 2052 206 005 | Ölmeßstab komplett | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — |
| — | 2052 206 004 | Ölmeßstab komplett | — | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| <u>Schaltung</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 70 | 2052 306 042 | Lagerbügel (vorne) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 71 | 0630 603 007 | Sicherungsblech 10,5 DIN 463 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 72 | 0636 015 120 | Sechskantschraube M 10x25 DIN 933 - 8 G | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 73 | 0630 502 003 | Sicherungsring 15x1 DIN 472 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 74 | 2052 306 055 | Führungshülse | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 75 | 0730 000 272 | Ring | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 76 | 0732 040 322 | Zylinderschrauben-Druckfeder | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 77 | 2052 306 054 | Anschlagbolzen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 78 | 2052 206 051 | Schalschiene komplett 1. und 2. Gang | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 79 | 2052 206 071 | Schalschiene komplett 3. und 4. Gang | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Tafel 1

T-335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | Eicher | | Schlüter | | Torpedo | | I H C | | | | Bemerkung | |
|----------|--------------|---|--------|-----|----------|-----|---------|------|-------|-----|-----|-----|-----------|------------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 2068 | 002 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 |
| 80 | 2052 306 077 | Schaltgabel (Zwischengruppe) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 81 | 2052 306 078 | Schaltstiehne (Zwischengruppe) | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 2052 306 129 | Schaltstiehne (Zwischengruppe) | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 82 | 2052 306 065 | Mitnehmer (Reversiergruppe) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 83 | 2052 306 076 | Schaltstiehne (Reversiergruppe) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 84 | 2052 306 075 | Schaltgabel (Reversiergruppe) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 85 | 2052 206 073 | Schaltstiehne komplett 5. u. 6. Gang | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 2052 206 006 | Schaltstiehne komplett 5. u. 6. Gang | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 86 | 0636 015 073 | Sechskantschraube M 8x18 DIN 933 - 8 G | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 87 | 0630 603 005 | Sicherungsblech 8,4 DIN 463 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 88 | 2052 306 049 | Deckblech | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 89 | 1203 306 092 | Druckfeder | 6 | 5 | 6 | 6 | 6 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 90 | 0635 460 021 | Kugel 10 Ø III DIN 5401 | 6 | 5 | 6 | 6 | 6 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 91 | 2052 306 044 | Lagerbügel (Mitte) | 1 | — | 1 | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 2052 306 043 | Lagerbügel (Mitte) | — | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 92 | 0635 460 015 | Kugel 8 Ø III DIN 5401 | 3 | 2 | 3 | 3 | 3 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 93 | 0731 208 019 | Sperrstift | 2 | — | 1 | 2 | 2 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 94 | 0731 201 193 | Sperrstift | 1 | — | 1 | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0630 505 002 | Sprengring 7 DIN 9045 | 1 | — | 1 | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | zu Bild 94 |
| 95 | 2052 214 036 | Schaltgabel komplett (Kriechgang) | 1 | — | 1 | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 96 | 2052 306 140 | Spritzblech | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 97 | 1238 306 065 | Gewindestift | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 98 | 2052 306 060 | Umlenkhebel | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 99 | 2052 306 037 | Schaltgabel 3. u. 4. Gang | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 100 | 2052 306 047 | Lagerbolzen | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 101 | 2052 306 038 | Schaltgabel 5. u. 6. Gang | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 102 | 0731 208 019 | Sperrstift | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 103 | 2052 306 045 | Lagerbügel (hinten) | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Tafel 1

Eicher Schläter Torpedo I H C T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|--|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| — | 2052 306 127 | Lagerbügel (hinten) | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | |
| 104 | 2052 306 056 | Umlenkhebel | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 105 | 2052 306 035 | Schaltgabel 1. und 2. Gang | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| <u>Pumpenantrieb - Verschlußteile</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 110 | 2052 322 013 | Verschlußdeckel | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | entfällt bei Ausführung mit Pumpenantrieb |
| 111 | 0636 016 009 | Sechskantschraube M 12x25 DIN 933 - 8 G | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | |
| <u>Kriechgang - Verschlußteile</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 115 | 2052 314 001 | Verschlußdeckel | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | entfällt bei Ausführung mit Kriechgang |
| 116 | 0636 015 114 | Sechskantschraube M 10x22 DIN 933 - 8 G | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | |
| <u>Eingangswelle</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 120 | 0634 309 616 | Wellen-Dichtring BA Fg SL (70x90x10/12) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 121 | 0634 306 134 | Ring OR 164,2x5,7 | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| — | 0634 306 119 | Ring OR 94,2x5,7 | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | |
| 122 | 2052 302 067 | Zentrierdeckel | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| — | 2052 302 078 | Lagerbuchse | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | |
| 123 | 0636 010 066 | Sechskantschraube M 8x30 DIN 933 - 8 G | 4 | — | — | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | |
| — | 2052 310 034 | Verschlußdeckel | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | Stirnseite - Getriebe |
| — | 0730 000 001 | Distanzscheibe s = 0,2 mm wahlweise: | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | |
| — | 0730 000 001 | Distanzscheibe s = 0,1 mm (002) | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | |
| — | 0636 015 084 | Sechskantschraube M 8x22 DIN 933 - 8 G | — | 2 | 2 | — | — | — | — | — | — | — | |
| — | 0636 010 066 | Sechskantschraube M 8x30 DIN 933 - 8 G | — | 4 | 4 | — | — | — | — | — | — | — | |

Bei Bestellungen stets Getriebenummer und Type angeben!

Tafel 1

Eicher Schlüter Torpedo I H C T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|----------|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------------------------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| – | 0636 015 100 | Sechskantschraube M 8x40 DIN 933-8G | – | 2 | 2 | – | – | – | – | – | – | – | |
| – | 0631 306 072 | Zylinderstift 10 m 6x18 ZFN-6 | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | – | – | |
| – | 2052 310 035 | Verschlußstück | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | – | – | |
| 124 | 2052 349 071 | Sicherungsrohr | 1 | – | – | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 0630 502 060 | Sicherungsring J 27x1,2 - Orbis | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | |
| 125 | 2052 349 001 | Keilbuchse | 1 | – | – | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 2052 349 080 | Keilbuchse | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | |
| 126 | 0631 614 024 | Gewindestift M 6x4x6 DIN 926 - 5 S | 2 | – | – | – | – | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 127 | 2052 349 123 | Eingangswelle | 1 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | |
| – | 2052 349 104 | Eingangswelle | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | |
| – | 2052 349 132 | Eingangswelle | – | – | – | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 128 | 0736 004 022 | Sechskantschraube | 1 | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 129 | 0630 601 004 | Sicherungsblech 6,4 DIN 93 | 1 | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 130 | 2052 249 081 | Hohlwelle komplett bestehend aus: Keilbuchse | 1 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | nur komplett lieferbar |
| – | 2052 349 002 | Keilbuchse | 1 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | |
| – | 2052 349 124 | Rohr | 1 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | |
| – | 2052 349 075 | Keilbuchse | 1 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | |
| – | 2052 249 073 | Hohlwelle komplett bestehend aus: Keilbuchse | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | nur komplett lieferbar |
| – | 2052 349 105 | Keilbuchse | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | |
| – | 2052 349 102 | Keilbuchse | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | |
| – | 2052 249 084 | Hohlwelle komplett bestehend aus: Keilbuchse | – | – | – | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | nur komplett lieferbar |
| – | 2052 349 133 | Keilbuchse | – | – | – | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 2052 349 127 | Rohr | – | – | – | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 2052 349 075 | Keilbuchse | – | – | – | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 131 | 2052 349 006 | Deckscheibe | 4 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | |
| – | 4614 302 004 | Deckscheibe | – | – | – | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | |
| 132 | 0635 303 141 | Nadelhülse HK 2820 Fett SM 21 (28x35x20) | 1 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | |

Tafel 1

Eicher | Schlüter | Torpedo | I H C | T - 335

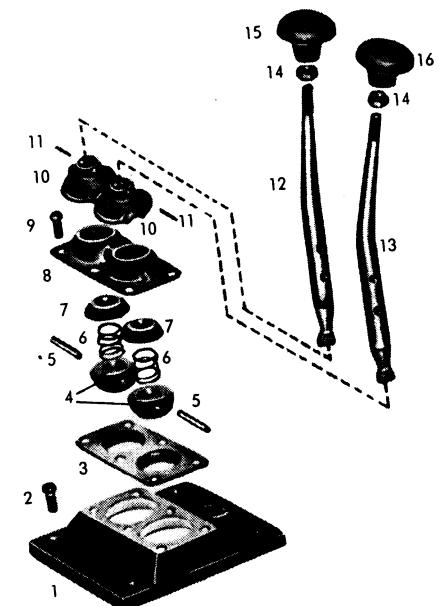
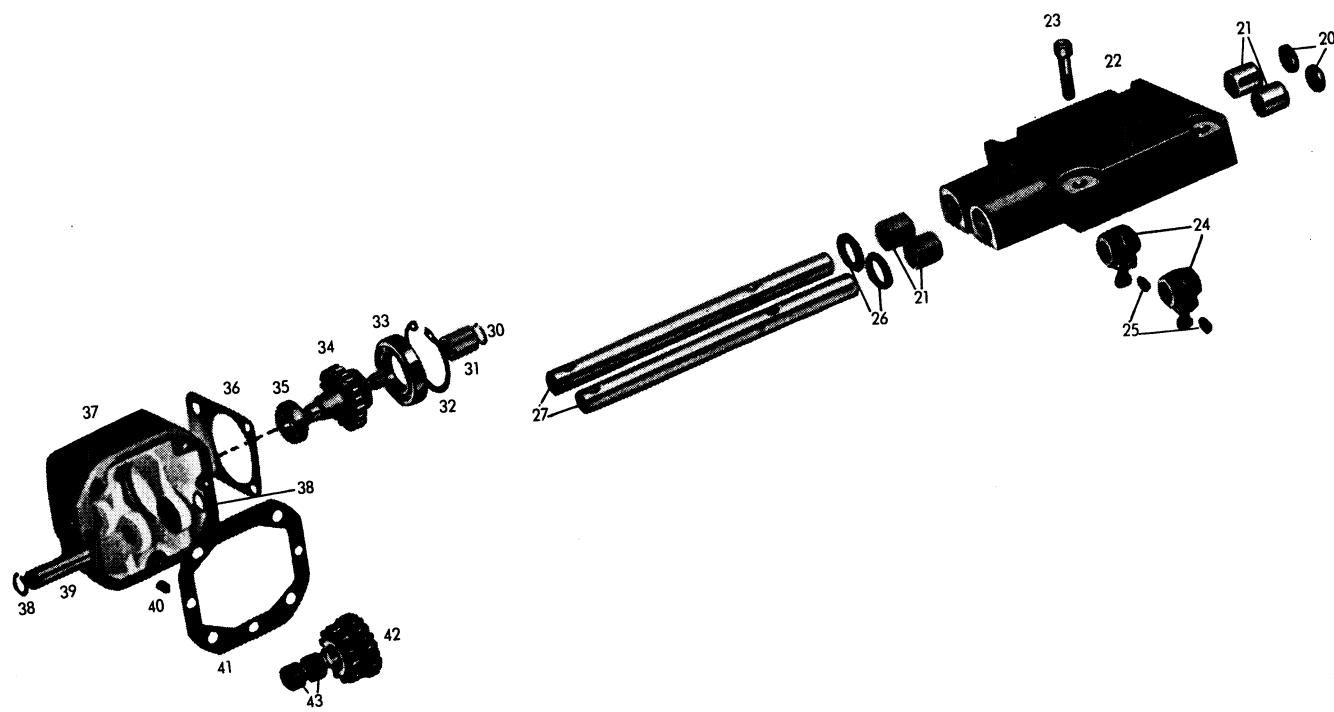
| Bild- Nr. | Teil- Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | Bemerkung |
|--------------|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | |
| - | 0635 303 129 | INA-Nadelhülse HK 3020 Fett SM 14 (30x37x20) | - | - | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |

Bei Bestellungen stets Getriebenummer und Type angeben!

Tafel 2

Knüppelschaltung Ausführung Eicher und Torpedo,
Drehwellenschaltung Ausführung Schlüter und I.H.C.,
Pumpenantrieb Ausführung Eicher

T - 335



Tafel 1

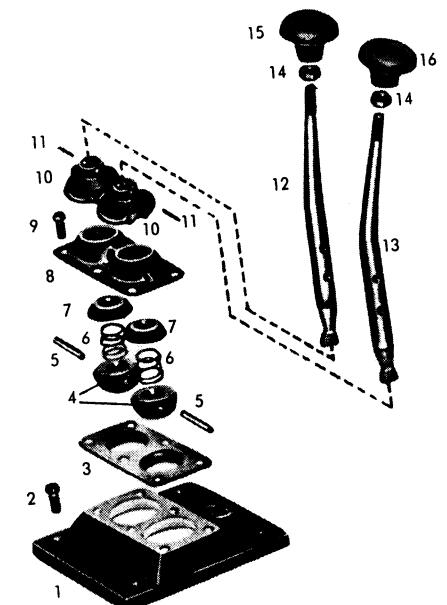
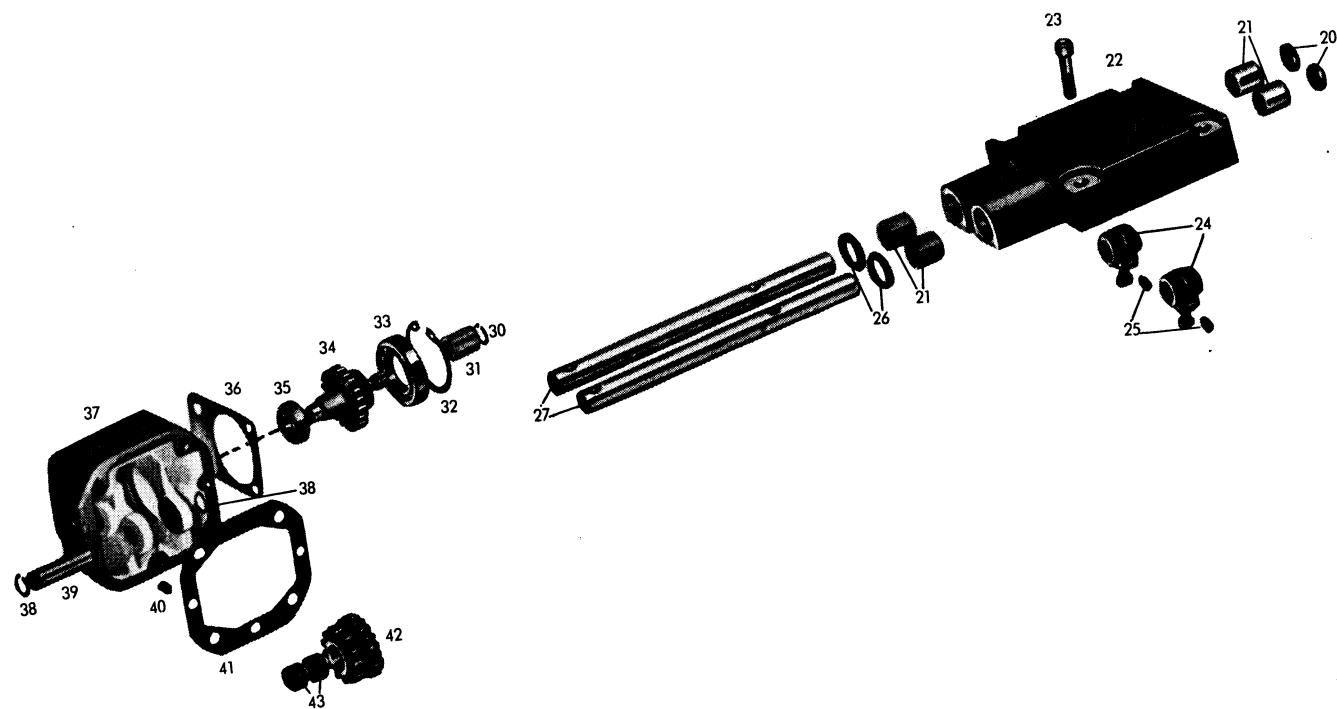
Eicher Schlüter Torpedo I H C T - 335

| Bild- Nr. | Teil- Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | Bemerkung |
|--------------|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | |
| – | 0635 303 129 | INA-Nadelhülse HK 3020 Fett SM 14 (30x37x20) | – | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Tafel 2

Knüppelschaltung Ausführung Eicher und Torpedo,
Drehwellenschaltung Ausführung Schlüter und I.H.C.,
Pumpenantrieb Ausführung Eicher

T - 335



Tafel 2

Eicher | Schlüter | Torpedo | I H C | T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | Bemerkung | | |
|---|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|--|--|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | | |
| <u>Knüppelschaltung</u> | | | | | | | | | | | | | | |
| <u>Ausführung Eicher und Torpedo</u> | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2052 306 114 | Deckel | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | | |
| 2 | 0636 015 110 | Sechskantschraube M 10x20 DIN 933 - 8 G | 4 | — | — | 4 | 4 | — | — | — | — | — | | |
| 3 | 2052 306 013 | Lagerschale | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | | |
| 4 | 2052 306 027 | Schaltkugel-Unterteil | 2 | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — | — | | |
| 5 | 2056 306 013 | Kerbführungsstift | 2 | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — | — | | |
| 6 | 0732 040 256 | Zylinderschrauben-Druckfeder | 2 | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — | — | | |
| 7 | 2052 306 028 | Schaltkugel-Oberteil | 2 | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — | — | | |
| 8 | 2056 306 014 | Schaltkappe | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | | |
| 9 | 0636 015 065 | Sechskantschraube M 8x15 DIN 933 - 8 G | 6 | — | — | 6 | 6 | — | — | — | — | — | | |
| 10 | 2056 306 115 | Schutzkappe | 2 | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — | — | | |
| 11 | 0631 329 136 | Spannhülse 4x22 DIN 1481 | 2 | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — | — | | |
| 12 | 2052 306 085 | Schalthebel (Getriebe) | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | | |
| 13 | 2052 306 086 | Schalthebel (Gruppe) | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | | |
| 14 | 0637 009 008 | Sechskantmutter M 10 DIN 936-6G | 2 | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — | — | | |
| 15 | 0632 327 019 | Griff T ZFN - 27 (Getriebe) | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | | |
| 16 | 0632 327 053 | Griff C 1 ZFN-27 (Gruppe) | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | | |
| <u>Drehwellenschaltung</u> | | | | | | | | | | | | | | |
| <u>Ausführung Schlüter und IHC</u> | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | 0630 361 052 | Deckel 26 DIN 443 - ph | — | 2 | 2 | — | — | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | | |
| 21 | 0735 298 001 | INA- Hülsenlager RLF HK 20031 (20x26x30) | — | 4 | 4 | — | — | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | | |
| 22 | 2052 306 061 | Deckel | — | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | |
| 23 | 0636 101 058 | Zylinderschraube M 10x50 DIN 912 - 8 G | — | 4 | 4 | — | — | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | | |
| 24 | 2052 306 082 | Schaltfinger | — | 2 | 2 | — | — | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | | |

Bei Bestellungen stets Getriebenummer und Type angeben!

Tafel 2

Eicher | Schlüter | Torpedo | I H C | T - 335

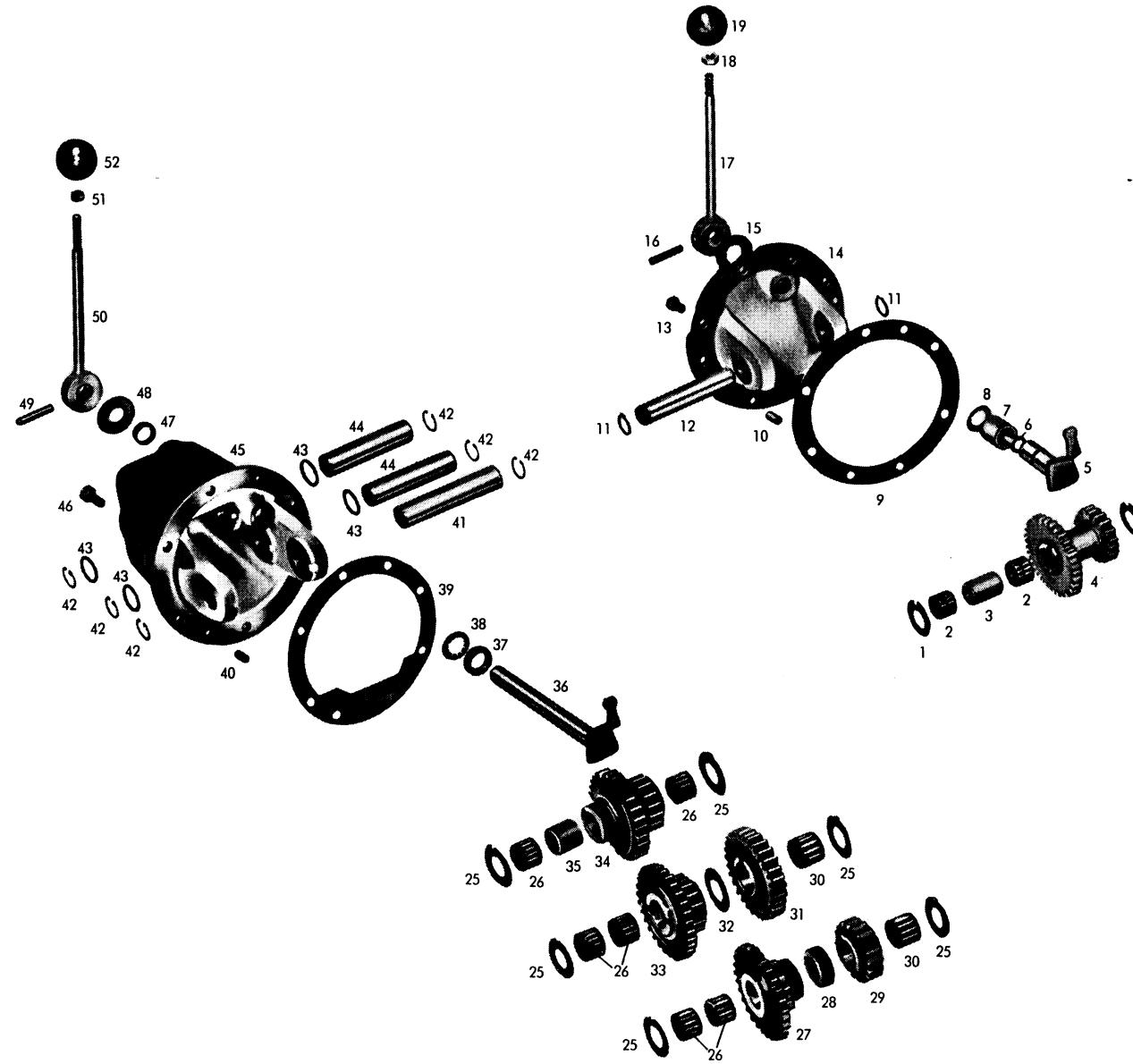
| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|--|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| 25 | 1238 306 065 | Gewindestift | — | 2 | 2 | — | — | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 26 | 0634 309 010 | Wellen-Dichtring B 1 SL (20x30x7x8) | — | 2 | 2 | — | — | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 27 | 2052 306 057 | Schaltwelle | — | 2 | 2 | — | — | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| <u>Pumpenantrieb Ausführung Eicher</u> | | | | | | | | | | | | | |
| <u>Stücklisten - Nr. 2052 198 040</u> | | | | | | | | | | | | | |
| <u>(wird lose geliefert)</u> | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | Anzahl |
| 30 | 0630 502 002 | Sicherungsring 14x1 DIN 472 | | | | | | | | | | | 1 |
| 31 | 2052 322 011 | Mitnehmerbuchse | | | | | | | | | | | 1 |
| 32 | 0630 502 034 | Sicherungsring 68x2,5 DIN 472 | | | | | | | | | | | 1 |
| 33 | 0635 330 006 | Kugellager 16008 DIN 625 (40x68x9) | | | | | | | | | | | 1 |
| 34 | 2052 322 017 | Stirnrad z = 19 | | | | | | | | | | | 1 |
| 35 | 0635 332 007 | Kugellager 6203 DIN 625 (17x40x12) | | | | | | | | | | | 1 |
| 36 | 2032 322 007 | Dichtung | | | | | | | | | | | 1 |
| 37 | 2052 322 014 | Gehäuse | | | | | | | | | | | 1 |
| 38 | 0630 501 016 | Sicherungsring 20x1,2 DIN 471 | | | | | | | | | | | 2 |
| 39 | 2052 322 016 | Lagerbolzen | | | | | | | | | | | 1 |
| 40 | 0631 306 752 | Zylinderstift 10 m 6x10 ZFN-6 | | | | | | | | | | | 2 |
| 41 | 2052 322 033 | Einstellscheibe s = 1,0 mm | | | | | | | | | | | 1 |
| 42 | 2052 322 009 | Doppelstirnrad z = 15/23 | | | | | | | | | | | 1 |
| 43 | 0635 300 067 | INA-Nadelkäfig K 20x26x17 | | | | | | | | | | | 2 |

Notizen

Tafel 3

Kriechgang Ausführung Schlüter und Torpedo, Superkriechgang Ausführung Schlüter

T - 335



Tafel 3

Eicher | Schlüter | Torpedo | I H C

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | Bemerkung |
|---|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | |
| <u>Kriechgang</u> | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2032 311 029 | Anlauf scheibe | — | — | 2 | 2 | 2 | — | — | — | — | — |
| 2 | 0635 300 704 | INA-Nadelkäfig K 25x33x24 | — | — | 2 | 2 | 2 | — | — | — | — | — |
| 3 | 0730 061 018 | Distanzrohr | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 4 | 2052 314 030 | Doppelrad z = 29/18 | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 5 | 2052 214 035 | Schalthebel komplett | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 6 | 0634 306 015 | Ring OR 15,3x2,4 | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 7 | 0730 061 017 | Rohr | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 8 | 0632 051 016 | Tellerfeder 36,6x20,4x0,4 | — | — | 3 | 3 | 3 | — | — | — | — | — |
| 9 | 2052 314 016 | Einstellbeilage s = 1,0 mm | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 10 | 0631 306 072 | Zylinderstift 10 m 6x18 ZFN-6 | — | — | 2 | 2 | 2 | — | — | — | — | — |
| 11 | 0630 501 020 | Sicherungsring 25x1,2 DIN 471 | — | — | 2 | 2 | 2 | — | — | — | — | — |
| 12 | 2052 314 005 | Bolzen | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 13 | 0636 015 114 | Sechskantschraube M 10x22 DIN 933 - 8 G | — | — | 6 | 6 | 6 | — | — | — | — | — |
| 14 | 2052 314 015 | Lagerdeckel | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 15 | 0730 150 185 | Scheibe | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 16 | 0631 329 087 | Spannhülse 8x45 DIN 1481 | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 17 | 2052 214 020 | Schalthebel komplett | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| — | 2052 214 042 | Schalthebel komplett | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 18 | 0637 009 008 | Sechskantmutter M 10 DIN 936 - 6 S | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 19 | 0632 329 039 | Griff OO - ZFN - 29 | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| <u>Superkriechgang Ausführung Schlüter</u> | | | | | | | | | | | | |
| <u>Stücklisten-Nr. 2052 114 003 + 401</u> | | | | | | | | | | | | |
| <u>(wird lose geliefert)</u> | | | | | | | | | | | | |
| Anzahl | | | | | | | | | | | | |
| 25 | 2032 311 029 | Anlauf scheibe | 6 | | | | | | | | | |

Tafel 3

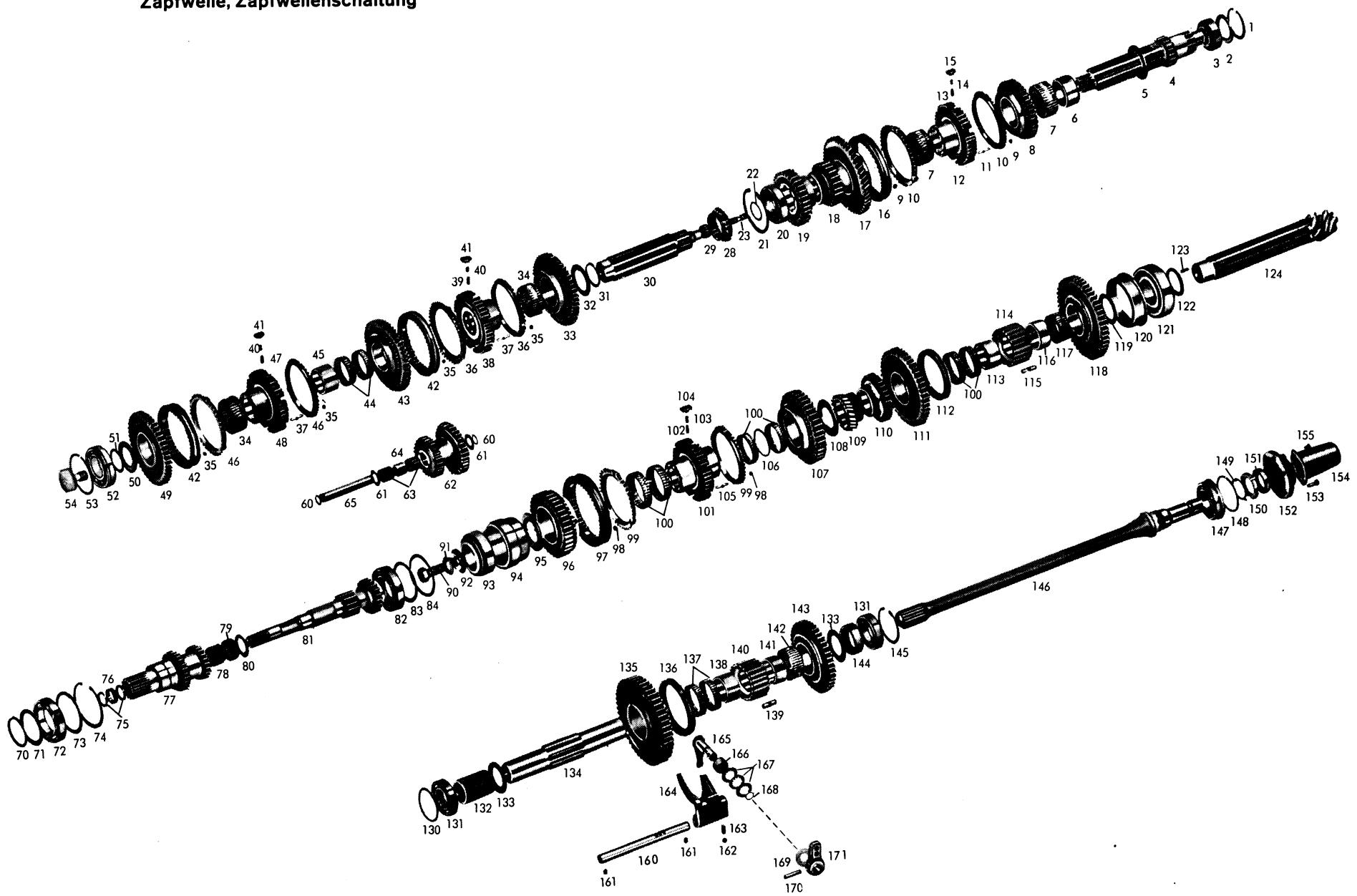
| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | Anzahl | Bemerkung |
|----------|--------------|--|--------|------------------------|
| 26 | 0635 300 573 | DWB-Nadelkäfig K 25x33x25 F | 6 | |
| 27 | 2052 214 038 | Doppelrad z = 29/17 | 1 | nur komplett lieferbar |
| | | bestehend aus: | | |
| - | 2052 314 040 | Stirnrad z = 17 | 1 | |
| - | 2052 314 044 | Stirnrad z = 29 | 1 | |
| 28 | 0730 160 429 | Rohr | 1 | |
| 29 | 2052 314 039 | Stirnrad z = 18 | 1 | |
| 30 | 0635 300 574 | DWB-Nadelkäfig K 25x35x30 F | 2 | |
| 31 | 2052 314 041 | Stirnrad z = 29 | 1 | |
| 32 | 0730 150 190 | Anlaufscheibe | 1 | |
| 33 | 2052 214 039 | Doppelrad komplett | 1 | nur komplett lieferbar |
| | | bestehend aus: | | |
| - | 2052 314 042 | Stirnrad z = 17 | 1 | |
| - | 2052 314 043 | Stirnrad z = 30 | 1 | |
| 34 | 2052 314 045 | Doppelstirnrad z = 28/16 | 1 | |
| 35 | 1210 306 027 | Abstandsrohr | 1 | |
| 36 | 2052 214 037 | Schalthebel komplett | 1 | |
| 37 | 0730 061 054 | Rohr | 1 | |
| 38 | 0632 051 016 | Tellerfeder 36,6x20,4x0,4 | 3 | |
| 39 | 2052 314 049 | Einstellbeilage s = 1,0 mm | 1 | |
| 40 | 0631 306 072 | Zylinderstift 10 m 6x18 ZFN-6 | 2 | |
| 41 | 0731 201 083 | Bolzen | 1 | |
| 42 | 0630 502 012 | Sicherungsring 25x1,2 DIN 472 | 6 | |
| 43 | 0634 306 024 | Ring OR 25,3x2,4 | 4 | |
| 44 | 0731 201 082 | Bolzen | 2 | |
| 45 | 2052 314 035 | Gehäuse | 1 | |
| 46 | 0636 015 114 | Sechskantschraube M 10x22 DIN 933 - 8 G | 5 | |
| - | 0636 010 176 | Sechskantschraube M 10x65 DIN 931 - 8 G | 1 | zu Bild 45 |
| 47 | 0634 301 209 | Wellen-Dichtring BA 20x28x6 | 1 | |

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | Anzahl | Bemerkung |
|----------|--------------|----------------------------------|--------|-----------|
| 48 | 0730 150 185 | Scheibe | 1 | |
| 49 | 0631 329 087 | Spannhülse 8x45 DIN 1481 | 1 | |
| 50 | 2052 214 020 | Schalthebel komplett | 1 | |
| 51 | 0637 009 008 | Sechskantmutter M 10 DIN 936-6 G | 1 | |
| 52 | 0632 329 039 | Griff 00-ZFN-29 | 1 | |

Tafel 4

**Vorgelegewelle, Gruppengetriebe, Rücklauf, Antriebswelle, Hauptwelle,
Zapfwelle, Zapfwellenschaltung**

T - 335



Tafel 4

Eicher | Schlüter | Torpedo | I H C | T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|-----------------------|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------------------------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| <u>Vorgelegewelle</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 0630 502 122 | Sicherungsring J 3 "x 0,098" (76,2x2,49) - Orbis | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 2 | 4038 303 016 | Einstellscheibe s = 3,4 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 4038 303 016 | Einstellscheibe s = 3,2 mm (062) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 4038 303 016 | Einstellscheibe s = 3,0 mm (063) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 4038 303 016 | Einstellscheibe s = 2,8 mm (064) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 4038 303 016 | Einstellscheibe s = 2,6 mm (065) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 4038 303 016 | Einstellscheibe s = 2,4 mm (066) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 4038 303 016 | Einstellscheibe s = 2,1 mm (067) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 3 | - | Timken-Lager bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 0635 501 151 | Lageraußenring HM 89410 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 0635 501 150 | Lagerinnenring HM 89449 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 4 | 2052 203 058 | Vorgelegewelle komplett bestehend aus: | 1 | - | 1 | 1 | 1 | - | - | 1 | 1 | 1 | nur komplett lieferbar |
| - | 2052 303 057 | Vorgelegewelle z = 17 | 1 | - | 1 | 1 | 1 | - | - | 1 | 1 | 1 | |
| - | 2052 303 059 | Stirnrad z = 12 | 1 | - | 1 | 1 | 1 | - | - | 1 | 1 | 1 | |
| - | 2052 203 057 | Vorgelegewelle komplett bestehend aus: | - | 1 | - | - | - | 1 | 1 | - | - | - | nur komplett lieferbar |
| - | 2052 303 056 | Vorgelegewelle z = 17 | - | 1 | - | - | - | 1 | 1 | - | - | - | |
| - | 2052 303 059 | Stirnrad z = 12 | - | 1 | - | - | - | 1 | 1 | - | - | - | |
| 5 | 0730 101 717 | Anlauf scheibe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 6 | 0730 160 415 | Laufbuchse | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 7 | 0735 320 270 | Nadelkäfig K 68x74x30 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 8 | 2052 203 055 | Stirnrad komplett 5. Gang bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | nur komplett lieferbar |
| - | 2052 303 046 | Stirnrad 5. Gang z = 40 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 2052 303 058 | Kupplungskörper | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 9 | 0730 000 968 | Scheibe | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 10 | 1238 304 358 | Synchronring | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 11 | 0732 020 027 | Zylinderschrauben-Zugfeder | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 12 | 2052 303 071 | Synchronkörper | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Bei Bestellungen stets Getriebenummer und Type angeben!

Tafel 4

Eicher Schlüter Torpedo I H C T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | Bemerkung | |
|-------------------------------|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|------------------------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| 13 | 0732 040 410 | Zylinderschrauben-Druckfeder | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 14 | 1249 304 215 | Kugelbolzen | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 15 | 1249 304 171 | Druckstück | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 16 | 1238 304 357 | Schiebemuffe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 17 | 2052 203 056 | Stirnrad komplett 6. Gang bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | nur komplett lieferbar |
| – | 2052 303 019 | Stirnrad 6. Gang z = 48 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 2052 303 058 | Kupplungskörper | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 18 | 2052 303 042 | Stirnrad 3. Gang z = 23 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 19 | 2052 303 043 | Stirnrad 4. Gang z = 32 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 20 | 0635 371 033 | Rollenlager 30210 J2 SKF (50x90x22) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 21 | 0630 502 042 | Sicherungsring 90x3 DIN 472 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 22 | 0630 531 061 | Sicherungsring A 48x2,5 SD-Orbis | 1 | – | 1 | 1 | 1 | – | – | 1 | 1 | 1 | |
| 23 | 2052 336 058 | Rohr | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| <u>Gruppengetriebe</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | 2052 315 010 | Schieberad z = 21 (Kriechgang) | 1 | – | 1 | 1 | 1 | – | – | 1 | 1 | 1 | |
| 29 | 0635 300 571 | DWB - Nadelkäfig K 25x32x16 F | 1 | – | 1 | 1 | 1 | – | – | 1 | 1 | 1 | |
| 30 | 2052 315 057 | Gruppenwelle | 1 | – | 1 | 1 | 1 | – | – | 1 | 1 | 1 | |
| – | 2052 315 056 | Gruppenwelle | – | 1 | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | |
| 31 | 0630 501 040 | Sicherungsring 58x2 DIN 471 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 32 | 0730 200 111 | Anlaufscheibe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 33 | 2052 215 052 | Stirnrad komplett (Rückw.-Gang) bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | nur komplett lieferbar |
| – | 2052 315 030 | Stirnrad z = 51 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 2052 303 068 | Kupplungskörper | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 34 | 0735 320 270 | Nadelkäfig K 68x74x30 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 35 | 0730 000 968 | Scheibe | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | |
| 36 | 1238 304 367 | Synchronring (Rückw.- und Zwischengang) | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |

Tafel 4

Eicher | Schlüter | Torpedo | I H C | T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|----------|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| 37 | 0732 020 027 | Zylinderschrauben-Zugfeder | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | |
| 38 | 2052 303 069 | Synchronkörper mit Schmierbohrungen (Rückw.- und Zwischen-Gang) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 39 | 0732 040 409 | Zylinderschrauben-Druckfeder (Rückw.- und Zwischen-Gang) | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 40 | 1249 304 215 | Kugelbolzen | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | |
| 41 | 1249 304 171 | Druckstück | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | |
| 42 | 1238 304 357 | Schiebemuffe | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 43 | 2052 215 065 | Stirnrad komplett (Zwischen-Gruppe) bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | nur komplett lieferbar |
| – | 2052 315 083 | Stirnrad z = 45 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 2052 303 058 | Kupplungskörper (Normal- und Zwischen-Gruppe) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 2052 303 068 | Kupplungskörper (Rückw.- und Zwischen-Gruppe) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 44 | 0735 320 269 | Nadelkäfig K (68x74x20) (nur paarweise lieferbar) | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 45 | 2052 315 023 | Keilbuchse | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 46 | 1238 304 358 | Synchronring (Normal- und Zwischen-Gang) | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 47 | 0732 040 410 | Zylinderschrauben-Druckfeder (Normal- und Zwischen-Gang) | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 48 | 2052 303 071 | Synchronkörper (Normal- und Zwischen-Gang) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 49 | 2052 215 064 | Stirnrad komplett (Normalgruppe) bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | Gruppenübersetzung T bei Ausführung TC und TA nur komplett lieferbar |
| – | 2052 315 082 | Stirnrad z = 41 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 2052 303 058 | Kupplungskörper | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 50 | 0730 101 664 | Anlauf scheibe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 51 | 0730 000 088 | Scheibe s = 1,0 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 0730 000 088 | Scheibe s = 2,0 mm (883) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 0730 000 088 | Scheibe s = 0,75 mm(089) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |

Tafel 4

Eicher | Schlüter | Torpedo

I H C

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|----------------------|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| — | 0730 000 088 | Scheibe s = 0,5 mm (090) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 000 088 | Scheibe s = 0,3 mm (695) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 000 088 | Scheibe s = 0,2 mm (091) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 52 | 0635 332 045 | Kugellager 6210 N DIN 625 (50x90x20) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 53 | 0730 503 061 | Sprengring s = 2,3 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 503 061 | Sprengring s = 2,2 mm (062) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0630 503 012 | Sprengring s = 2,4 mm | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 54 | 2052 315 093 | Schraube | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| <u>Rücklauf</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 60 | 0630 501 018 | Sicherungsring 22x1,2 DIN 471 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 61 | 0730 150 198 | Anlaufscheibe | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 62 | 2052 305 018 | Rücklaufrad z = 21/32 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 63 | 0635 300 558 | DWB - Nadelkäfig K 22x32x30 F | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 64 | 0730 061 012 | Abstandrohr | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 65 | 2052 305 012 | Lagerbolzen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| <u>Antriebswelle</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 70 | 0630 501 046 | Sicherungsring 70x2,5 DIN 471 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 71 | 0630 000 110 | P-Scheibe PS 70x90x0,2-Orbis wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0630 000 194 | P-Scheibe PS 70x90x0,1-Orbis | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 72 | 0635 331 228 | Kugellager 6014 DIN 625 (70x110x20) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 73 | 0630 000 115 | P-Scheibe PS 90x110x0,2-Orbis wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0630 000 210 | P-Scheibe PS 90x110x0,1-Orbis | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 74 | 0630 502 047 | Sicherungsring 110x4 DIN 472 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 75 | 0634 300 202 | Wellen-Dichtring B 1 LM 38 681 (30x38x5) | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |

Tafel 4

Eicher

Schlüter

Torpedo

I H C

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | Eicher | | Schlüter | | Torpedo | | I H C | | | | Bemerkung | |
|--------------------------|--------------|--|--------|-----|----------|-----|---------|-----|-------|-----|-----|-----|-----------|---|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 2068 | 002 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 |
| 76 | 0730 061 003 | Distanzring | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 77 | 2052 302 044 | Zahnwelle z = 28/24 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | Gruppenübersetzung T bei Ausführung TC und TA |
| 78 | 0635 300 602 | DWB-Nadelkäfig K 35x42x30 F | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 79 | 0635 300 162 | INA-Nadelkäfig K 40x47x20 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 80 | 0730 101 661 | Anlaufscheibe s = 2,0 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 0730 101 661 | Anlaufscheibe s = 1,8 mm (975) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 0730 101 661 | Anlaufscheibe s = 1,6 mm (976) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 81 | 2052 202 002 | Antriebswelle komplett bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | n = 2000-2100 U/min nur komplett lieferbar |
| – | 2052 302 038 | Antriebswelle z = 15 | 1 | 1 | 1 | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 2052 302 043 | Stirnrad z = 22 | 1 | 1 | 1 | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 2052 202 065 | Antriebswelle komplett bestehend aus: | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | – | n = 2300 U/min nur komplett lieferbar |
| – | 2052 302 090 | Antriebswelle z = 13 | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | – | |
| – | 2052 302 091 | Stirnrad z = 20 | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | – | |
| 82 | 0635 416 011 | Rollenlager NJ 211 DIN 5412 (55x100x21) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 83 | 4021 310 002 | Ausgleichscheibe s = 1,0 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 4021 310 002 | Ausgleichscheibe s = 0,5 mm (009) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| – | 4021 310 002 | Ausgleichscheibe s = 0,2 mm (007) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 84 | 0630 100 016 | Stützscheibe SS 80x100x3,5-Orbis | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| <u>Hauptwelle</u> | | | | | | | | | | | | | | |
| 90 | 0636 020 176 | Sechskantschraube M 20x1,5x45 DIN 961-8 G | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 91 | 0630 602 007 | Sicherungsblech 21 DIN 432 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 92 | 2052 304 077 | Scheibe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |

Tafel 4

Eicher | Schlüter | Torpedo

I H C

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|----------|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| 93 | - | Timken-Lager bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 0635 501 061 | Lageraußenring (HM 804 810) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 0635 501 062 | Lagerinnenring (HM 804 848) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 94 | 2052 304 078 | Lagerbuchse | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 95 | 2052 304 106 | Anlaufscheibe s = 8,5 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 2052 304 106 | Anlaufscheibe s = 8,3 mm (107) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 2052 304 106 | Anlaufscheibe s = 8,1 mm (108) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 2052 304 106 | Anlaufscheibe s = 7,9 mm (109) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 2052 304 106 | Anlaufscheibe s = 7,7 mm (110) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 2052 304 106 | Anlaufscheibe s = 7,5 mm (111) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 2052 304 106 | Anlaufscheibe s = 7,3 mm (112) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 96 | 2052 204 066 | Stirnrad komplett 4. Gang bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 2052 304 057 | Stirnrad z = 37 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 2052 303 058 | Kupplungskörper | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 97 | 1238 304 357 | Schiebemuffe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 98 | 0730 000 968 | Scheibe | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 99 | 1238 304 358 | Synchronring | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 100 | 0735 320 268 | Nadelkäfig K 68x74x17,5 (nur paarweise lieferbar) | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 101 | 2052 303 070 | Synchronkörper | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 102 | 0732 040 410 | Zylinderschrauben-Druckfeder | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 103 | 1249 304 215 | Kugelbolzen | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 104 | 1249 304 171 | Druckstück | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 105 | 0732 020 027 | Zylinderschrauben-Zugfeder | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 106 | 0730 001 019 | Zwischenring | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 107 | 2052 204 065 | Stirnrad komplett 3. Gang bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 2052 304 055 | Stirnrad z = 41 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| - | 2052 303 058 | Kupplungskörper | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 108 | 0730 200 111 | Anlaufscheibe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Bei Bestellungen stets Getriebenummer und Type angeben!

Tafel 4

Eicher Schläuter

Torpedo

I H C

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|----------|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| 109 | 2052 304 046 | Stirnrad 6. Gang z = 22 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 110 | 2052 304 045 | Stirnrad 5. Gang z = 29 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 111 | 2052 304 044 | Stirnrad 2. Gang z = 47 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 112 | 2052 303 009 | Schiebemuffe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 113 | 2052 304 085 | Keilbuchse 2. Gang | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 114 | 2052 304 086 | Bolzenträger 1. und 2. Gang | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 115 | 2050 303 108 | Bolzen | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 |
| 116 | 2052 304 084 | Keilbuchse 1. Gang | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 117 | 0735 320 270 | Nadelkäfig K 68x74x30 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 118 | 2052 304 043 | Stirnrad 1. Gang z = 52 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 119 | 0730 101 716 | Anlaufsscheibe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 120 | 0730 260 265 | Lagerbuchse | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 121 | — | Timken-Lager bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0635 501 086 | Lageraußenring (HM 813 810) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0635 501 093 | Lagerinnenring (HM 813 841) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 122 | 0730 101 719 | Einstellscheibe s = 2,6 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 101 719 | Einstellscheibe s = 2,4 mm (720) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 101 719 | Einstellscheibe s = 2,3 mm (721) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 101 719 | Einstellscheibe s = 2,2 mm (722) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 101 719 | Einstellscheibe s = 2,1 mm (723) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 123 | 0631 329 064 | Spannhülse 6x20 DIN 1481 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 124 | 2052 304 081 | Hauptwelle z = 9 (Kegeltrieb C) | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | Ausführung TC nur satzweise einbaufähig mit Tellerrad 2052 309 012, Tafel 5 Bild 20, Komplett-Nr. 2052 204 003 |
| 124 | 2052 304 079 | Hauptwelle z = 7 (Kegeltrieb A) | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | — | — | 1 | Ausführung TA nur satzweise einbaufähig mit Tellerrad 2052 309 010, Tafel 5 Bild 20, Komplett-Nr. 2052 204 001 |

Tafel 4

Eicher | Schlüter | Torpedo

I H C

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | Bemerkung |
|------------------|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 |
| <u>Zapfwelle</u> | | | | | | | | | | | | |
| 130 | 0730 001 009 | Einstellscheibe s = 2,0 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 001 009 | Einstellscheibe s = 1,4 mm (010) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 001 009 | Einstellscheibe s = 0,6 mm (011) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 001 009 | Einstellscheibe s = 0,4 mm (012) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 001 009 | Einstellscheibe s = 0,2 mm (013) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 131 | 0635 332 044 | Kugellager 6210 DIN 625 (50x90x20) | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 132 | 0730 061 027 | Abstandsröhr | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 133 | 0730 101 664 | Anlauf scheibe | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 134 | 2052 310 016 | Zwischenwelle | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 135 | 2052 310 044 | Stirnrad z = 49 | 1 | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 2052 310 049 | Stirnrad z = 51 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 136 | 2052 303 009 | Schiebemuffe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 137 | 0735 320 268 | Nadelkäfig K 68x74x17,5 (nur paarweise lieferbar) | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 138 | 2052 304 085 | Keilbuchse | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 139 | 2050 303 108 | Bolzen | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 |
| 140 | 2052 310 036 | Bolzenträger | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 141 | 2052 315 039 | Keilbuchse | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 142 | 0735 320 270 | Nadelkäfig K 68x74x30 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 143 | 2052 310 045 | Stirnrad z = 43 | 1 | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 2052 310 050 | Stirnrad z = 45 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| 144 | 0730 061 026 | Abstandsröhr | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 145 | 0630 502 042 | Sicherungsring 90x3 DIN 472 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 146 | 2052 310 015 | Zapfwelle | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 147 | 0735 340 043 | Schrägkugellager (50x90x20) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 148 | 0630 000 111 | P-Scheibe PS 70x90x0,3-Orbis wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0630 000 194 | P-Scheibe PS 70x90x0,1-Orbis | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Tafel 4

Eicher | Schlüter | Torpedo

I H C

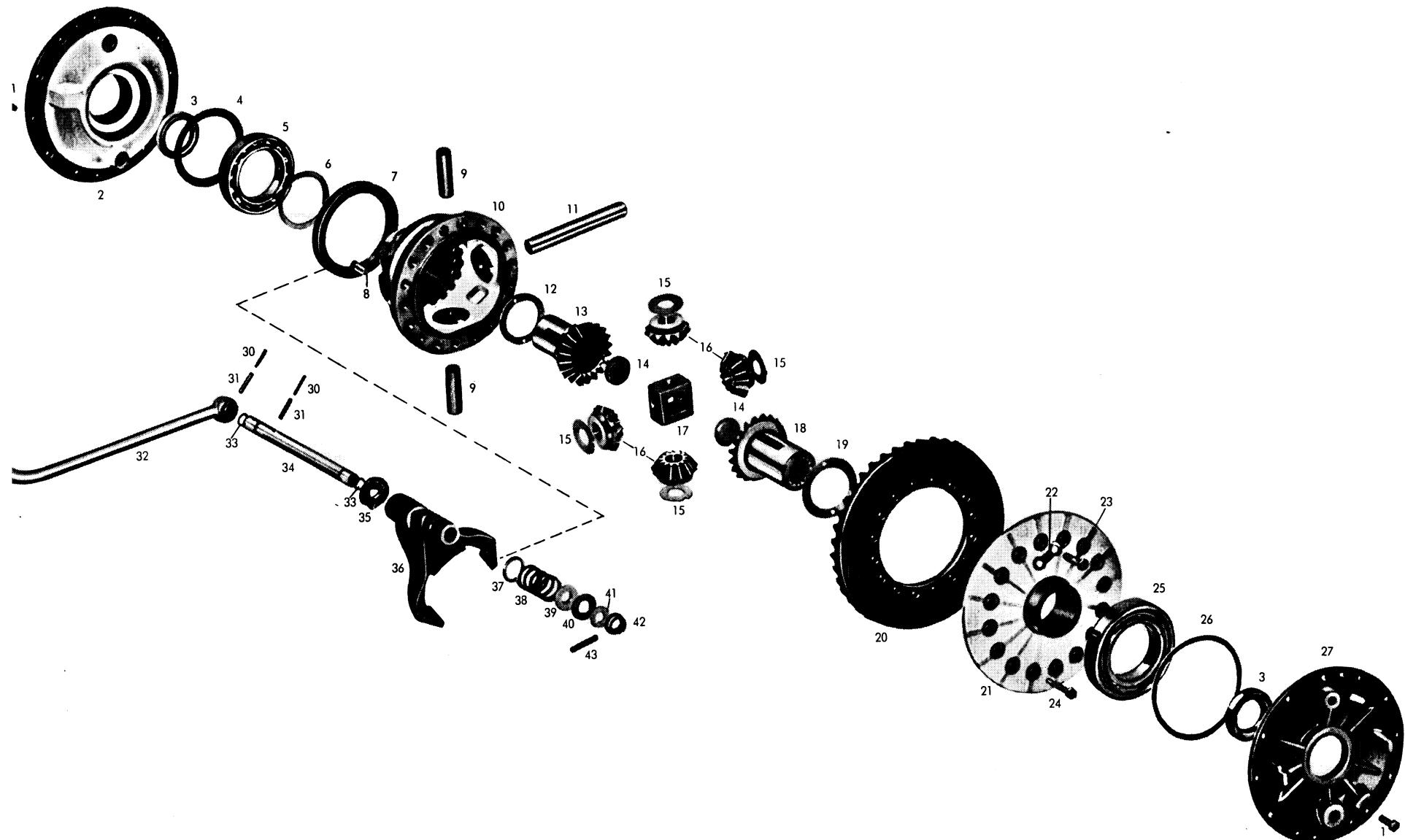
T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|----------------------------|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| 149 | 0630 754 019 | Sicherungsblech A 50 ZFN-54 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 150 | 0637 504 036 | Nutmutter M 50x1,5 DIN 70852-8G | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 151 | 0634 309 237 | Wellen-Dichtring B 1 Fg SL (45x65x10) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 152 | 2052 310 037 | Abschlußdeckel | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 153 | 0636 015 089 | Sechskantschraube M 8x25 DIN 933 - 8 G | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 154 | 2080 310 001 | Verschlußkappe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 155 | 0636 015 032 | Sechskantschraube M 6x10 DIN 933 - 8 G | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| <u>Zapfwellenschaltung</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 160 | 2052 342 031 | Schalschiene | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 161 | 1238 306 065 | Gewindestift | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 162 | 0635 460 021 | Kugel 10 Ø III DIN 5401 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 163 | 1203 313 004 | Zylinderschrauben-Druckfeder | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 164 | 2052 342 030 | Schaltgabel | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 165 | 2052 242 027 | Schalthebel komplett | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 166 | 0730 061 024 | Rohr | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 167 | 0632 051 016 | Tellerfeder 36,6x20,4x0,4 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 168 | 0634 306 015 | Ring OR 15,3x2,4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 169 | 0730 150 185 | Scheibe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 170 | 0631 329 085 | Spannhülse 8x36 DIN 1481 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 171 | 2049 342 018 | Nabe | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | 2052 242 025 | Schalthebel komplett | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Tafel 5

Differential, Schaltung für Differentialsperre

T - 335



Tafel 5

Eicher

Schlüter

Torpedo

I H C

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|---------------------|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| <u>Differential</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 0636 015 114 | Sechskantschraube M 10x22 DIN 933 - 8 G | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 |
| 2 | 2052 309 040 | Lagerdeckel rechts | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 3 | 0634 309 268 | Wellen-Dichtring B 1 Fg SL (62x85x12x14) | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 4 | 0730 000 009 | Ausgleichscheibe s = 0,3 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 000 009 | Ausgleichscheibe s = 1,0 mm (697) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 000 009 | Ausgleichscheibe s = 0,5 mm (495) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 000 009 | Ausgleichscheibe s = 0,2 mm (696) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 000 009 | Ausgleichscheibe s = 0,15 mm (139) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 000 009 | Ausgleichscheibe s = 0,1 mm (010) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 5 | 0635 331 232 | Kugellager 6016 C 3 DIN 625 (80x125x22) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 6 | 2049 309 012 | Zwischenring | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 7 | 2049 338 036 | Schiebemuffe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 8 | 2052 338 031 | Bolzen | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 9 | 2052 309 045 | Lagerbolzen | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 10 | 2052 309 021 | Differentialgehäuse rechte Hälfte | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 11 | 2052 309 044 | Lagerbolzen | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 12 | 2049 309 160 | Anlaufscheibe rechts | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 13 | 2052 309 057 | Achskegelrad rechts z = 20 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | nur einbaufähig mit Bild 16 und 18 als Differentialkegelradsatz kpl. Komplett-Nr. 2052 209 012 |
| 14 | 0730 361 006 | Verschlußdeckel | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 15 | 2049 309 139 | Anlaufscheibe | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 16 | 2052 309 043 | Ausgleichkegelrad z = 13 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 17 | 2052 309 014 | Kreuzstück | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Tafel 5

Eicher | Schlüter | Torpedo | I H C | T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|---------------------------------------|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| 18 | 2052 309 046 | Achskegelrad links z = 20 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | nur einbaufähig mit Bild 13 und 16 als Differentialkegelradsatz kpl. Komplett-Nr. 2052 209 012 |
| 19 | 2049 309 159 | Anlaufscheibe links | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 20 | 2052 309 012 | Tellerrad z = 43 (Kegeltrieb C) | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | Ausführung TC nur satzweise einbaufähig mit Hauptwelle 2052 304 081, Tafel 4 Bild 124, Kpl.-Nr. 2052 204 003 |
| 20 | 2052 309 010 | Tellerrad z = 40 (Kegeltrieb A) | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | — | — | 1 | Ausführung TA nur satzweise einbaufähig mit Hauptwelle 2052 304 079, Tafel 4 Bild 124, Kpl.-Nr. 2052 204 001 |
| 21 | 2052 309 020 | Differentialgehäuse linke Hälfte | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 22 | 2049 309 008 | Sicherungsblech | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | |
| 23 | 0636 011 026 | Sechskantschraube M 12x55 (DIN 931 - 8 G) | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | |
| 24 | 0736 004 021 | Sechskantschraube | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | |
| 25 | 0635 371 031 | Rollenlager 30 216 DIN 720 (80x140x28,25) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 26 | 2049 309 009 | Ausgleichscheibe s = 3,4 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| — | 2049 309 009 | Ausgleichscheibe s = 2,9 mm (507) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| — | 2049 309 009 | Ausgleichscheibe s = 2,8 mm (090) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| — | 2049 309 009 | Ausgleichscheibe s = 2,7 mm (506) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| — | 2049 309 009 | Ausgleichscheibe s = 2,6 mm (091) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| — | 2049 309 009 | Ausgleichscheibe s = 2,5 mm (525) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| — | 2049 309 009 | Ausgleichscheibe s = 2,4 mm (524) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| — | 2049 309 009 | Ausgleichscheibe s = 2,3 mm (523) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 27 | 2052 309 063 | Lagerdeckel links | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| <i>Schaltung für Differentialspur</i> | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | 0631 329 057 | Spannhülse 5x40 DIN 1481 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 31 | 0631 329 086 | Spannhülse 8x40 DIN 1481 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |

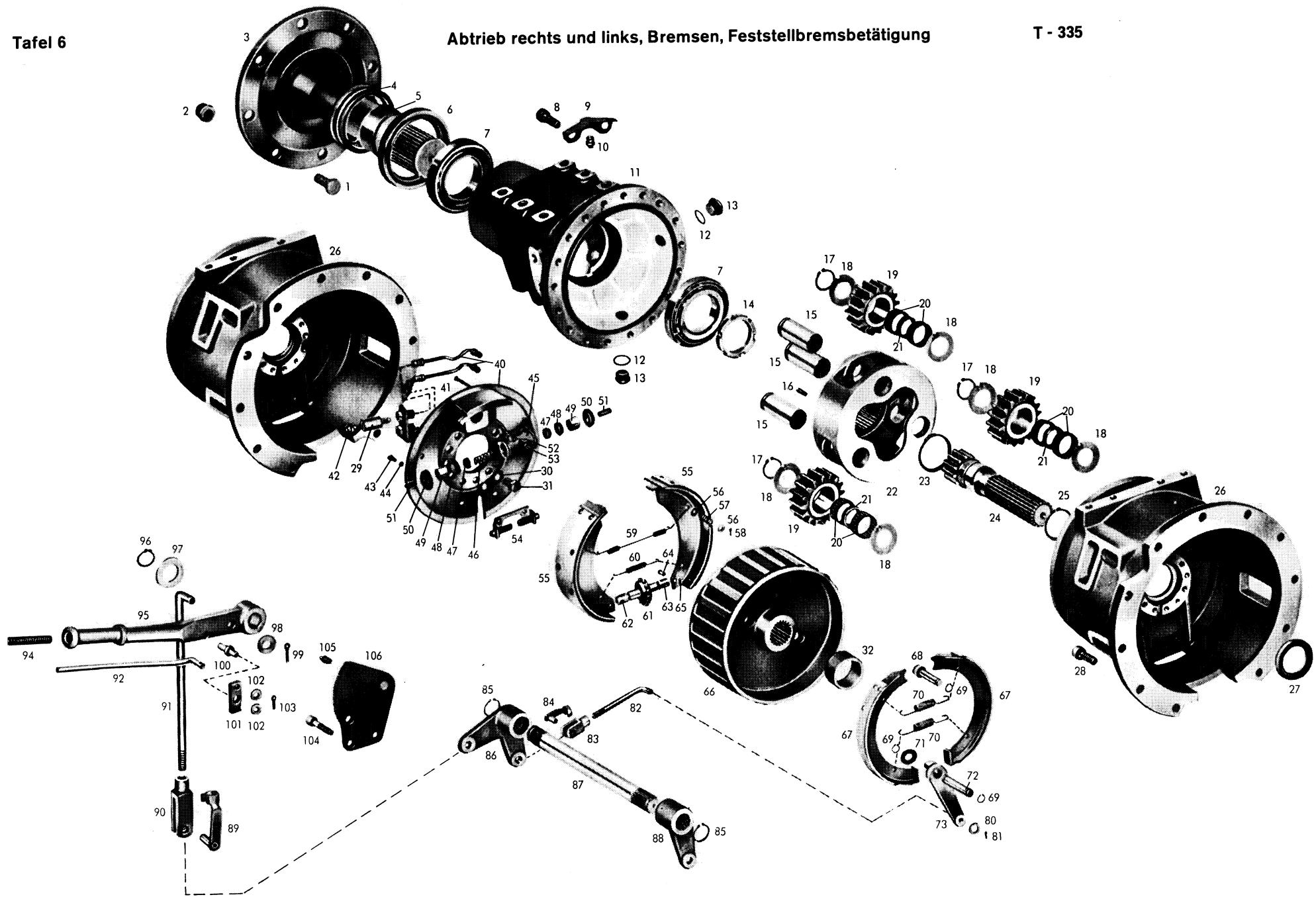
Tafel 5

Eicher | Schlüter | Torpedo

I H C

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | Bemerkung | |
|----------|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|------------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| - | 0631 329 058 | Spannhülse 5x45 DIN 1481 | - | - | - | 1 | 1 | - | - | - | - | - | zu Bild 32 |
| - | 0631 329 087 | Spannhülse 8x45 DIN 1481 | - | - | - | 1 | 1 | - | - | - | - | - | |
| 32 | 2052 238 010 | Differentialsperrhebel | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| - | 2049 338 028 | Hebel | - | 1 | 1 | - | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| - | 2052 338 032 | Differentialsperrhebel | - | - | - | 1 | 1 | - | - | - | - | - | |
| 33 | 0634 303 161 | Ring OR 17x1,5 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 34 | 2052 338 034 | Welle | 1 | - | - | 1 | 1 | - | - | - | - | - | |
| - | 2052 338 028 | Welle | - | 1 | 1 | - | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 35 | 2052 338 030 | Nocken | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 36 | 2052 338 038 | Schaltgabel | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 37 | 0730 001 313 | Scheibe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 38 | 0732 040 691 | Zylinderschrauben-Druckfeder | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 39 | 0730 001 312 | Scheibe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 40 | 0730 001 309 | Ausgleichscheibe s = 2,0 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| - | 0730 001 309 | Ausgleichscheibe s = 1,0 mm (310) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| - | 0730 001 309 | Ausgleichscheibe s = 0,5 mm (311) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 41 | 0730 102 026 | Ausgleichscheibe s = 2,0 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| - | 0730 102 026 | Ausgleichscheibe s = 1,5 mm (027) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| - | 0730 102 026 | Ausgleichscheibe s = 1,0 mm (028) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 42 | 0730 061 400 | Scheibe | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 43 | 0631 329 071 | Spannhülse 6x36 DIN 1481 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |



Tafel 6

Eicher | Schlüter | Torpedo

I H C

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|---------------------------------|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------------------------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| <i>Abtrieb rechts und links</i> | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2012 311 010 | Riffelschraube M 18x1,5 | 16 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | 2057 311 027 | Riffelschraube | — | 16 | 16 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | 0736 617 018 | Riffelschraube | — | — | — | 16 | 16 | — | — | — | — | — | — |
| — | 4448 303 090 | Radbefestigungsbolzen M 18x1,5 | — | — | — | — | — | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 |
| 2 | 0637 018 002 | Kugelbundmutter A 18 DIN 74 361 - 8 G | 16 | — | — | — | — | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 |
| — | 0637 018 021 | Flachbundmutter B 20 DIN 74361-8G | — | 16 | 16 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | 0630 307 009 | Federring C 20,5 DIN 74361 | — | 16 | 16 | — | — | — | — | — | — | — | zu Flachbundmutter |
| — | 0637 018 022 | Kugelbundmutter A 20 DIN 74361-8G | — | — | — | 16 | 16 | — | — | — | — | — | — |
| 3 | 2068 211 003 | Hinterachswelle komplett bestehend aus: | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | nur komplett lieferbar |
| — | 2068 311 012 | Hinterachswelle | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | 2068 311 013 | Radflansch | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | 2068 211 006 | Hinterachswelle komplett bestehend aus: | — | 2 | 2 | 2 | 2 | — | — | — | — | — | nur komplett lieferbar |
| — | 2068 311 012 | Hinterachswelle | — | 2 | 2 | 2 | 2 | — | — | — | — | — | — |
| — | 2068 311 005 | Radflansch | — | 2 | 2 | 2 | 2 | — | — | — | — | — | — |
| — | 2068 211 002 | Hinterachswelle komplett bestehend aus: | — | — | — | — | — | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | nur komplett lieferbar |
| — | 2068 311 004 | Hinterachswelle | — | — | — | — | — | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | — |
| — | 2068 311 005 | Radflansch | — | — | — | — | — | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | — |
| 4 | 0634 307 279 | Gleitringdichtung 7690 H-08 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | — |
| 5 | 2068 311 009 | Rohr | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | — |
| 6 | 2068 311 011 | Haltering | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | — |
| 7 | 0635 371 029 | Rollenlager 30 217 J2 SKF (85x150x30,5) | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | — |
| 8 | 0636 101 071 | Zylinderschraube M 12x40 DIN 912 - 8 G | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 | 36 |
| 9 | 2068 311 010 | Abdeckblech | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 10 | 0732 612 001 | Entlüftungsventil | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 11 | 2068 311 002 | Achsrohr | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |

Tafel 6

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | Eicher | | Schlüter | | Torpedo | | I H C | | | | Bemerkung |
|-----------------------|--------------|---|--------|-----|----------|-----|---------|----------|-------|-----|-----|-----|------------------------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 2068 002 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 |
| 12 | 0634 801 200 | Ring A 24x29 DIN 7603 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 13 | 0736 304 017 | Verschlußschraube M 24x1,5 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 14 | 2068 311 008 | Nutmutter | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 15 | 0731 201 182 | Bolzen | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 16 | 0631 329 063 | Spannhülse 6x12 DIN 1481 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 17 | 0630 531 057 | Sicherungsring A 45x2,5 Sd-Orbis | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 18 | 0730 150 234 | Anlaufscheibe | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 19 | 2062 311 036 | Planetenrad z = 23 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 20 | 0735 320 163 | JNA-Nadelkäfig K 45x53x28 JW | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 21 | 0730 061 344 | Rohr | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 22 | 2068 311 003 | Planetenträger | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 23 | 0630 501 049 | Sicherungsring 78x2,5 DIN 471 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 24 | 2068 311 007 | Seitenwelle z = 11 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 25 | 0630 501 041 | Sicherungsring 60x2 DIN 471 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 26 | 2068 211 001 | Bremsgehäuse komplett bestehend aus: | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | nur komplett lieferbar |
| — | 2068 311 001 | Bremsgehäuse | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| — | 2068 311 006 | Hohlrad z = 58 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| — | 0631 306 696 | Zylinderstift 12 m 6x40 ZFN-6 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 27 | 0734 309 021 | Wellen-Dichtring 60x80x11/12) | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 28 | 0636 101 105 | Zylinderschraube M 14x40 DIN 912 - 10.9 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 |
| 29 | 2052 311 028 | Verlängerungsschraube | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 30 | 4631 333 062 | Sicherungsblech | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 31 | 0636 015 115 | Sechskantschraube M 10x22 DIN 933 - 10 K | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 |
| 32 | 0730 061 103 | Zwischenring rechts | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0730 061 102 | Zwischenring links | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| <u>Bremsen</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 40-73 | 0501 000 864 | Doppelbremse 250x60/250x40 Type 25 - 669 rechts | 1 | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Tafel 6

Eicher | Schlüter | Torpedo

I H C

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|----------|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| – | 0501 000 863 | Doppelbremse 250x60/250x40 Type 25 - 669 links | 1 | 1 | 1 | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| – | 0501 000 862 | Doppelbremse 250x60/250x40 Type 25 - 668 rechts | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | – |
| – | 0501 000 861 | Doppelbremse 250x60/250x40 Type 25 - 668 links | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | – |
| 40 | 0501 303 561 | Bremsteller komplett rechts | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| – | 0501 303 563 | Bremsrohr rechts (Entlüftungsrohr) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| – | 0501 303 565 | Bremsrohr rechts (Druckrohr) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| – | 0501 302 807 | Rohrmutter M 10x1 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| – | 0501 303 560 | Bremsteller komplett links | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| – | 0501 303 562 | Bremsrohr links (Entlüftungsrohr) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| – | 0501 303 564 | Bremsrohr links (Druckrohr) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| – | 0501 302 807 | Rohrmutter M 10x1 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 41 | 0501 300 941 | Zugstift | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 42 | 0501 200 072 | Entlüfterventil komplett | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 43 | 0636 015 045 | Sechskantschraube M 6x18 DIN 933 - 8 G | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 44 | 0630 301 007 | Federring A 6 DIN 127 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 45-51 | 0501 303 201 | Radzyylinder komplett 22,2 Ø bestehend aus: | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 45 | 0501 303 210 | Radzylindergehäuse | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 46 | 0501 302 801 | Kolbenfeder | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 47 | 0501 302 802 | Füllstück | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 48 | 0501 302 803 | Manschette | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 49 | 0501 302 804 | Kolben | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 50 | 0501 302 805 | Schutzkappe | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 51 | 0501 302 806 | Druckbolzen | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 52 | 0630 305 001 | Federring 6 DIN 7980 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 53 | 0636 900 019 | Zylinderschraube M 6x25 DIN 912-10 K | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 54 | 0501 202 004 | Zentrierbock komplett | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 55 | 0501 302 945 | Bremsbacke komplett | 4 | 4 | 4 | – | – | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| – | 0501 303 709 | Bremsbelag 60x4,7x272 | 4 | 4 | 4 | – | – | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| – | 0631 108 012 | Niet B 5x10 DIN 7338 | 56 | 56 | 56 | – | – | 56 | 56 | 56 | 56 | 56 | 56 |

Tigrill 112

Tafel 6

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | Eicher | | Schlüter | | Torpedo | | I H C | | | | Bemerkung | |
|---------------------------------|--------------|-------------------------------|--------|-----|----------|-----|---------|-----|-------|-----|-----|-----|-----------|-----|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 2068 | 002 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 |
| — | 0501 302 129 | Bremsbacke komplett | — | — | — | 4 | 4 | — | — | — | — | — | — | — |
| 56 | 0501 300 940 | Kappe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 57 | 0501 300 939 | Druckfeder | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 58 | 0631 701 023 | Splint 3x15 DIN 94 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 59 | 0501 302 139 | Zugfeder | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 60 | 0501 302 138 | Zugfeder | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 61 | 0501 302 135 | Nachstellrad komplett | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 62 | 0501 302 834 | Gewindegelenk (Rechtsgewinde) | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 63 | 0501 302 133 | Gewindegelenk (Linksgewinde) | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 64 | 0501 302 134 | Bolzen | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 65 | 0631 701 015 | Splint 2x18 DIN 94 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 66 | 0501 302 119 | Bremstrommel | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 67 | 0501 302 145 | Bremsbacke komplett | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 68 | 0501 302 146 | Ankerbolzen | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 69 | 0630 501 012 | Sicherungsring A 16x1 DIN 471 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 70 | 0501 300 460 | Zugfeder | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 71 | 0501 300 408 | Beilagscheibe | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 72 | 0501 302 148 | Bolzen | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 73 | 0501 302 147 | Bremsnocken rechts | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 0501 303 038 | Bremsnocken links | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| <u>Feststellbremsbetätigung</u> | | | | | | | | | | | | | | |
| 80 | 0630 001 016 | Scheibe 13 DIN 125 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 81 | 0631 701 035 | Splint 4x20 DIN 94 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 82 | 2052 325 004 | Zugstange | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 83 | 0632 101 007 | Gabelkopf G 12x24 DIN 71 752 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 84 | 0631 225 011 | Bolzen 12x24 ESN 01-9S-20 K | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 85 | 0630 501 023 | Sicherungsring 29x1,5 DIN 471 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 86 | 2052 325 002 | Bremshebel rechts | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Tafel 6

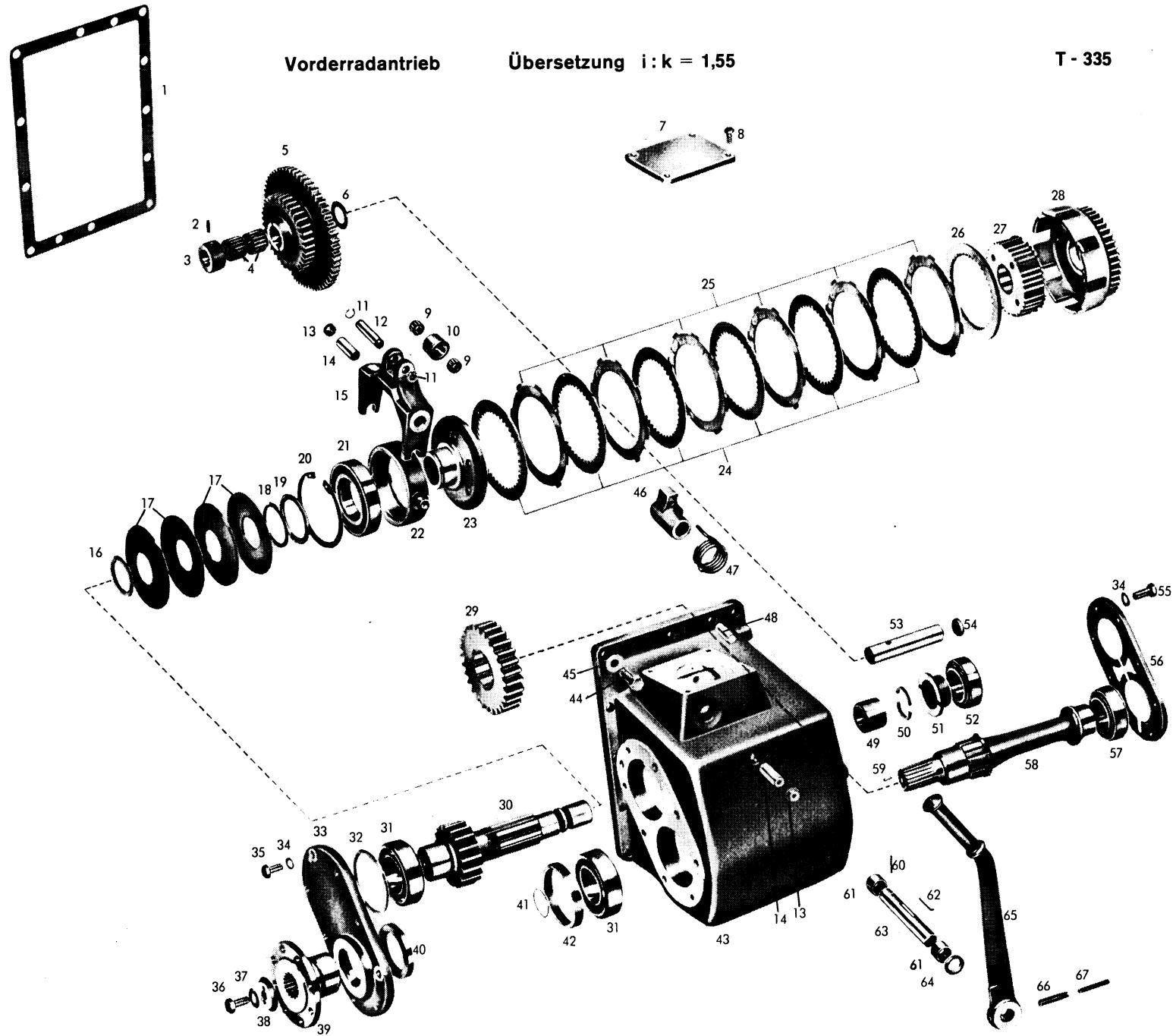
Eicher | Schlüter | Torpedo

I H C

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|----------|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------------------------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| — | 2052 325 014 | Bremshebel rechts | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | 2052 325 010 | Bremshebel rechts | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — |
| 87 | 2052 325 001 | Bremswelle | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 88 | 2052 325 003 | Bremshebel links | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 89 | 0631 225 012 | Bolzen 12x48 ESN 01-9S-20 K | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 90 | 0632 101 009 | Gabelkopf G 12x48 DIN 71 752 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 91 | 2052 325 009 | Zugstange | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 92 | 2052 325 016 | Klinkenstange | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 93 | 2050 325 004 | Druckknopf | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 94 | 1222 301 010 | Druckfeder | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 95 | 2052 325 015 | Handbremshebel | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 96 | 0630 501 020 | Sicherungsring 25x1,2 DIN 471 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 97 | 0630 005 014 | Scheibe 25 DIN 1440 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 98 | 0630 001 016 | Scheibe 13 DIN 125 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 99 | 0631 701 035 | Splint 4x20 DIN 94 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 100 | 2010 325 005 | Bolzen | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 101 | 1222 301 024 | Sperrklinke | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 102 | 0630 001 012 | Scheibe 8,4 DIN 125 | — | — | — | — | — | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 103 | 0631 701 060 | Splint 2x15 DIN 94 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 104 | 0636 101 046 | Zylinderschraube M 10x20 DIN 912 - 8 G | — | — | — | — | — | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 105 | 0632 604 004 | Schmiernippel AM 8x1 DIN 71412 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 106 | 2052 225 005 | Lagerkonsole komplett rechts bestehend aus: | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | nur komplett lieferbar |
| — | 2052 325 006 | Zahnsegment | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| — | 2057 325 013 | Bolzen | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Tafel 7



Tafel 7

Eicher | Schlüter | Torpedo

I H C

T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | Bemerkung | |
|--------------------------------|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|---|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| <u>Vorderradantrieb</u> | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2052 346 016 | Einstellbeilage s = 1,2 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 2052 346 016 | Einstellbeilage s = 1,0 mm (017) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 2052 346 016 | Einstellbeilage s = 0,9 mm (018) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 2052 346 016 | Einstellbeilage s = 0,8 mm (019) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 2052 346 016 | Einstellbeilage s = 0,3 mm (020) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 2052 346 016 | Einstellbeilage s = 0,2 mm (021) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 2 | 0631 329 066 | Spannhülse 6x24 DIN 1481 | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 3 | 2049 346 110 | Anlaufbuchse | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 4 | 0735 320 249 | Nadelkäfig K 28x35x27 JP | 2 | 2 | 2 | — | 2 | 2 | — | 2 | — | — | |
| 5 | 2052 246 025 | Doppelstirnrad komplett bestehend aus: | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | Kennzahl 12/442 nur komplett lieferbar |
| — | 2052 346 026 | Stirnrad z = 38 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| — | 2052 346 005 | Stirnrad z = 57 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| — | 2052 246 101 | Doppelstirnrad komplett bestehend aus: | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | Kennzahl 28/420 (Schlüter) Kennzahl 28/458 (IHC) nur komplett lieferbar |
| — | 2052 346 089 | Stirnrad z = 38 | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | |
| — | 2052 346 005 | Stirnrad z = 57 | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | |
| — | 2052 246 051 | Doppelstirnrad komplett bestehend aus: | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | Kennzahl 14/441 nur komplett lieferbar |
| — | 2052 346 050 | Stirnrad z = 37 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | |
| — | 2052 346 005 | Stirnrad z = 57 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | |
| — | 2052 246 078 | Doppelstirnrad komplett bestehend aus: | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | Kennzahl 23/459 nur komplett lieferbar |
| — | 2052 346 075 | Stirnrad z = 35 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | |
| — | 2052 346 005 | Stirnrad z = 57 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | |
| 6 | 2032 311 022 | Anlauf scheibe | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 7 | 2049 346 039 | Deckel | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 8 | 0636 015 073 | Sechskantschraube M 8x18 DIN 933 - 8 G | 4 | 4 | 4 | — | 4 | 4 | — | 4 | — | — | |
| 9 | 0635 300 512 | DWB-Nadelkäfig K 12x18x12 F | 2 | 2 | 2 | — | 2 | 2 | — | 2 | — | — | |
| 10 | 0730 160 252 | Rolle | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |

Tafel 7

Eicher | Schlüter | Torpedo | I H C | T-335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | Bemerkung | |
|----------|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|----------------------------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| 11 | 0630 501 008 | Sicherungsring 12x1 DIN 471 | 2 | 2 | 2 | — | 2 | 2 | — | 2 | — | — | |
| 12 | 2049 346 044 | Bolzen | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 13 | 0636 301 006 | Verschlußschraube M 18x1,5 DIN 906 - 5 S - ph | 2 | 2 | 2 | — | 2 | 2 | — | 2 | — | — | |
| 14 | 0731 201 058 | Bolzen | 2 | 2 | 2 | — | 2 | 2 | — | 2 | — | — | |
| 15 | 2049 246 007 | Ausrückgabel komplett bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | nur komplett lieferbar |
| — | 2049 346 042 | Ausrückgabel | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 0730 260 087 | Buchse gerollt | 2 | 2 | 2 | — | 2 | 2 | — | 2 | — | — | |
| 16 | 0730 100 980 | Einstellscheibe s = 5,0 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 0730 100 980 | Einstellscheibe s = 4,5 mm (981) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 0730 100 980 | Einstellscheibe s = 4,0 mm (982) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 0730 100 980 | Einstellscheibe s = 3,5 mm (983) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 0730 100 980 | Einstellscheibe s = 3,0 mm (984) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 0730 100 980 | Einstellscheibe s = 2,5 mm (985) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 0730 100 980 | Einstellscheibe s = 2,0 mm (986) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 17 | 0732 000 010 | Tellerfeder | 4 | 4 | 4 | — | 4 | 4 | — | 4 | — | — | nur satzweise lieferbar |
| 18 | 0630 501 044 | Sicherungsring 65x2,5 DIN 471 | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 19 | 0730 100 668 | Abstandscheibe | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 20 | 0630 502 048 | Sicherungsring 120x4 DIN 472 | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 21 | 0635 342 007 | Schrägkugellager 7213 DIN 628 (65x120x23) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 22 | 2049 346 029 | Druckring | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 23 | 2049 346 063 | Druckstück | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 24 | 2049 346 087 | Innenlamelle | 6 | 6 | 6 | — | 6 | 6 | — | 6 | — | — | |
| 25 | 2049 346 076 | Außenlamelle | 6 | 6 | 6 | — | 6 | 6 | — | 6 | — | — | |
| 26 | 2049 346 033 | Druckscheibe | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 27 | 2049 346 078 | Lamellenträger | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 28 | 2052 246 022 | Stirnrad mit Kupplungsglocke kpl. | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | Kennzahl 12/442 |
| — | 2052 246 099 | Stirnrad mit Kupplungsglocke kpl. | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | Kennzahl 28/420 (Schlüter) |
| | | | | | | | | | | | | | Kennzahl 28/458 (IHC) |

Tafel 7

Eicher | Schlüter | Torpedo | I H C | T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|----------|--------------|---|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| - | 2052 246 049 | Stirnrad mit Kupplungsglocke kpl. | - | - | - | - | 1 | - | - | - | - | - | Kennzahl 14/441 |
| - | 2052 246 080 | Stirnrad mit Kupplungsglocke kpl. | - | - | - | - | - | 1 | - | - | - | - | Kennzahl 23/459 |
| 29 | 2049 346 057 | Stirnrad z = 28 | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| 30 | 2049 346 058 | Stirnradwelle z = 18 | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| 31 | - | Timken-Lager bestehend aus: | 2 | 2 | 2 | - | 2 | 2 | - | 2 | - | - | |
| - | 0635 501 021 | Lageraußenring (3720) | 2 | 2 | 2 | - | 2 | 2 | - | 2 | - | - | |
| - | 0635 501 022 | Lagerinnenring (3780) | 2 | 2 | 2 | - | 2 | 2 | - | 2 | - | - | |
| 32 | 0730 100 904 | Einstellscheibe s = 2,8 mm wahlweise: | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| - | 0730 100 904 | Einstellscheibe s = 2,7 mm (905) | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| - | 0730 100 904 | Einstellscheibe s = 2,65 mm (906) | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| - | 0730 100 904 | Einstellscheibe s = 2,6 mm (907) | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| - | 0730 100 904 | Einstellscheibe s = 2,55 mm (908) | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| - | 0730 100 904 | Einstellscheibe s = 2,5 mm (909) | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| - | 0730 100 904 | Einstellscheibe s = 2,45 mm (910) | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| - | 0730 100 904 | Einstellscheibe s = 2,4 mm (911) | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| 33 | 2049 346 054 | Gehäusedeckel vorne | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| 34 | 0630 302 019 | Federscheibe B 10 DIN 137 | 16 | 16 | 16 | - | 16 | 16 | - | 16 | - | - | |
| 35 | 0636 015 120 | Sechskantschraube M 10x25 DIN 933 - 8 G | 8 | 8 | 8 | - | 8 | 8 | - | 8 | - | - | |
| 36 | 0636 016 009 | Sechskantschraube M 12x25 DIN 933 - 8 G | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| 37 | 0630 602 004 | Sicherungsblech 13 DIN 432 | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| 38 | 2049 346 096 | Scheibe | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| 39 | 2052 346 067 | Abtriebsflansch | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| - | 0736 020 012 | Sechskantschraube | 8 | - | - | - | 8 | 8 | - | 8 | - | - | zu Bild 39 |
| - | 0637 008 036 | Kronenmutter M 10x1 DIN 935 - 8 G | - | - | - | - | 8 | 8 | - | 8 | - | - | |
| - | 0631 701 018 | Splint 2x22 DIN 94 | - | - | - | - | 8 | 8 | - | 8 | - | - | |
| 40 | 0634 309 220 | Wellen-Dichtring B 2 U 4 SL 2 (58x80x10) | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |
| 41 | 0634 306 519 | Ring OR 38x2 Dichttechnik-F 75 | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | |

Tafel 7

Eicher | Schlüter | Torpedo | I H C | T - 335

| Bild-Nr. | Teil-Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|----------|--------------|--|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| 42 | 0730 060 547 | Distanzring | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 43 | 2052 346 065 | Gehäuse | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 44 | 0636 016 015 | Sechskantschraube M 12x35 DIN 933 - 8 G | 11 | 11 | 11 | — | 11 | 11 | — | 11 | — | — | |
| 45 | — | entfällt | | | | | | | | | | | |
| 46 | 2049 346 080 | Nocken | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 47 | 0732 010 002 | Drehfeder | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 48 | 0631 306 081 | Zylinderstift 12 m 6x30 ZFN-6 | 2 | 2 | 2 | — | 2 | 2 | — | 2 | — | — | |
| 49 | 0730 160 135 | Zwischenrohr | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 50 | 0730 100 708 | Geteilter Ring | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 51 | 0730 260 085 | Anlaufbuchse | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 52 | — | Timken-Lager bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 0635 501 175 | Lageraußenring (25523) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 0635 501 174 | Lagerinnenring (25570) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 53 | 0731 201 081 | Bolzen | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 54 | 0630 361 035 | Deckel 28 DIN 443 - ph | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 55 | 0636 015 110 | Sechskantschraube M 10x20 DIN 933 - 8 G | 8 | 8 | 8 | — | 8 | 8 | — | 8 | — | — | |
| 56 | 2052 346 066 | Gehäusedeckel hinten | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 57 | — | Timken-Lager bestehend aus: | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 0635 501 175 | Lageraußenring (25523) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| — | 0635 501 006 | Lagerinnenring (25590) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 58 | 2049 346 518 | Abtriebswelle | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 59 | 0631 308 026 | Kerbstift 5x12 DIN 1473 - 6 S | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 60 | 0631 329 158 | Spannhülse 3x32 DIN 1481 | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 61 | 0635 303 050 | INA-Nadelhülse HK 2020 (20x26x20) | 2 | 2 | 2 | — | 2 | 2 | — | 2 | — | — | |
| 62 | 0631 501 412 | Paßfeder B 6x4x36 DIN 6885 | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |
| 63 | 2049 346 070 | Schaltwelle | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | |

Tafel 7

Eicher

Schlüter

Torpedo

I H C

T - 335

| Bild- Nr. | Teil- Nr. | Teilbezeichnung | 2068 002 | | | | | | | | | | Bemerkung |
|--------------|--------------|--------------------------------|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| | | | 008 | 006 | 034 | 045 | 046 | 055 | 056 | 057 | 058 | 059 | |
| 64 | 0634 300 229 | Wellen-Dichtring B 1 (20x30x7) | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | — |
| 65 | 2049 346 038 | Schalthebel | 1 | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — |
| — | 2052 346 095 | Schalthebel | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| 66 | 0631 329 087 | Spannhülse 8x45 DIN 1481 | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | — |
| 67 | 0631 329 058 | Spannhülse 5x45 DIN 1481 | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | — | — |

ERSATZTEILNUMMERNVERZEICHNIS

T - 335

| Ersatzteil-Nr. | Seite | Ersatzteil-Nr. | Seite | Ersatzteil-Nr. | Seite | Ersatzteil-Nr. | Seite |
|----------------|-------|----------------|-------|----------------|-------|----------------|-------|
| 0501 000 861 | 43 | 0501 303 201 | 43 | 0730 100 668 | 48 | 0731 201 193 | 14 |
| 0501 000 862 | 43 | 0501 303 210 | 43 | 0730 100 708 | 50 | 0731 208 019 | 14 |
| 0501 000 863 | 43 | 0501 303 560 | 43 | 0730 100 904 | 49 | 0732 000 010 | 48 |
| 0501 000 864 | 42 | 0501 303 561 | 43 | 0730 100 980 | 48 | 0732 010 002 | 50 |
| 0501 200 072 | 43 | 0501 303 562 | 43 | 0730 101 661 | 31 | 0732 020 027 | 27 |
| 0501 200 073 | 12 | 0501 303 563 | 43 | 0730 101 664 | 29 | 0732 020 027 | 29 |
| 0501 202 004 | 43 | 0501 303 565 | 43 | 0730 101 716 | 33 | 0732 020 027 | 32 |
| 0501 300 408 | 44 | 0501 303 709 | 43 | 0730 101 717 | 27 | 0732 040 256 | 19 |
| 0501 300 460 | 44 | 0730 000 001 | 15 | 0730 101 719 | 33 | 0732 040 322 | 13 |
| 0501 300 939 | 44 | 0730 000 009 | 37 | 0730 102 026 | 39 | 0732 040 394 | 12 |
| 0501 300 940 | 44 | 0730 000 088 | 29 | 0730 150 185 | 23 | 0732 040 409 | 29 |
| 0501 300 941 | 43 | 0730 000 088 | 30 | 0730 150 185 | 25 | 0732 040 410 | 28 |
| 0501 302 119 | 44 | 0730 000 272 | 13 | 0730 150 185 | 35 | 0732 040 410 | 29 |
| 0501 302 129 | 44 | 0730 000 968 | 27 | 0730 150 190 | 24 | 0732 040 410 | 32 |
| 0501 302 133 | 44 | 0730 000 968 | 28 | 0730 150 198 | 30 | 0732 040 691 | 39 |
| 0501 302 134 | 44 | 0730 000 968 | 32 | 0730 150 234 | 42 | 0732 612 001 | 41 |
| 0501 302 135 | 44 | 0730 001 009 | 34 | 0730 160 135 | 50 | 0734 309 021 | 42 |
| 0501 302 138 | 44 | 0730 001 019 | 32 | 0730 160 252 | 47 | 0735 298 001 | 19 |
| 0501 302 139 | 44 | 0730 001 309 | 39 | 0730 160 415 | 27 | 0735 320 163 | 42 |
| 0501 302 145 | 44 | 0730 001 312 | 39 | 0730 160 429 | 24 | 0735 320 249 | 47 |
| 0501 302 146 | 44 | 0730 001 313 | 39 | 0730 200 111 | 28 | 0735 320 268 | 32 |
| 0501 302 147 | 44 | 0730 060 547 | 50 | 0730 200 111 | 32 | 0735 320 268 | 34 |
| 0501 302 148 | 44 | 0730 061 003 | 31 | 0730 260 085 | 50 | 0735 320 269 | 29 |
| 0501 302 801 | 43 | 0730 061 012 | 30 | 0730 260 087 | 48 | 0735 320 270 | 28 |
| 0501 302 802 | 43 | 0730 061 017 | 23 | 0730 260 265 | 33 | 0735 320 270 | 27 |
| 0501 302 803 | 43 | 0730 061 018 | 23 | 0730 361 006 | 37 | 0735 320 270 | 33 |
| 0501 302 804 | 43 | 0730 061 024 | 35 | 0730 365 003 | 11 | 0735 320 270 | 34 |
| 0501 302 805 | 43 | 0730 061 026 | 34 | 0730 503 061 | 30 | 0735 340 043 | 34 |
| 0501 302 806 | 43 | 0730 061 027 | 34 | 0731 201 058 | 48 | 0736 004 021 | 38 |
| 0501 302 807 | 43 | 0730 061 054 | 24 | 0731 201 081 | 50 | 0736 004 022 | 16 |
| 0501 302 834 | 44 | 0730 061 102 | 42 | 0731 201 082 | 24 | 0736 010 026 | 12 |
| 0501 302 945 | 43 | 0730 061 103 | 42 | 0731 201 083 | 24 | 0736 020 012 | 49 |
| 0501 303 016 | 12 | 0730 061 241 | 12 | 0731 201 182 | 42 | 0736 304 017 | 11 |
| 0501 303 017 | 12 | 0730 061 344 | 42 | | | | |
| 0501 303 018 | 12 | 0730 061 400 | 39 | | | | |
| 0501 303 038 | 44 | | | | | | |

ERSATZTEILNUMMERNVERZEICHNIS

T - 335

| Ersatzteil-Nr. | Seite | Ersatzteil-Nr. | Seite | Ersatzteil-Nr. | Seite | Ersatzteil-Nr. | Seite |
|----------------|-------|----------------|-------|----------------|-------|----------------|-------|
| 0736 304 017 | 42 | 2049 309 159 | 38 | 2052 204 003 | 38 | 2052 246 022 | 48 |
| 0736 617 018 | 41 | 2049 309 160 | 37 | 2052 204 065 | 32 | 2052 246 025 | 47 |
| 1203 306 092 | 14 | 2049 338 028 | 39 | 2052 204 066 | 32 | 2052 246 049 | 49 |
| 1203 313 004 | 35 | 2049 338 036 | 37 | 2052 206 004 | 13 | 2052 246 051 | 47 |
| 1210 306 027 | 24 | 2049 342 018 | 35 | 2052 206 005 | 13 | 2052 246 078 | 47 |
| 1222 301 010 | 45 | 2049 346 029 | 48 | 2052 206 006 | 14 | 2052 246 080 | 49 |
| 1222 301 024 | 45 | 2049 346 033 | 48 | 2052 206 007 | 13 | 2052 246 099 | 48 |
| 1238 304 357 | 28 | 2049 346 038 | 51 | 2052 206 051 | 13 | 2052 246 101 | 47 |
| 1238 304 357 | 29 | 2049 346 039 | 47 | 2052 206 071 | 13 | 2052 249 073 | 16 |
| 1238 304 357 | 29 | 2049 346 042 | 48 | 2052 206 073 | 14 | 2052 249 081 | 16 |
| 1238 304 357 | 32 | 2049 346 044 | 48 | 2052 209 012 | 37 | 2052 249 084 | 16 |
| 1238 304 358 | 27 | 2049 346 054 | 49 | 2052 209 012 | 38 | 2052 301 015 | 11 |
| 1238 304 358 | 29 | 2049 346 057 | 49 | 2052 214 020 | 23 | 2052 302 038 | 31 |
| 1238 304 358 | 32 | 2049 346 058 | 49 | 2052 214 020 | 25 | 2052 302 043 | 31 |
| 1238 304 367 | 28 | 2049 346 063 | 48 | 2052 214 035 | 23 | 2052 302 044 | 31 |
| 1238 306 065 | 14 | 2049 346 070 | 50 | 2052 214 036 | 14 | 2052 302 067 | 15 |
| 1238 306 065 | 20 | 2049 346 076 | 48 | 2052 214 037 | 24 | 2052 302 078 | 15 |
| 1238 306 065 | 35 | 2049 346 078 | 48 | 2052 214 038 | 24 | 2052 302 090 | 31 |
| 1249 304 171 | 32 | 2049 346 080 | 50 | 2052 214 039 | 24 | 2052 302 091 | 31 |
| 1249 304 171 | 32 | 2049 346 087 | 48 | 2052 214 042 | 23 | 2052 303 009 | 33 |
| 1249 304 171 | 29 | 2049 346 096 | 49 | 2052 215 052 | 28 | 2052 303 009 | 34 |
| 1249 304 171 | 28 | 2049 346 110 | 47 | 2052 215 064 | 29 | 2052 303 019 | 28 |
| 1249 304 215 | 28 | 2049 346 518 | 50 | 2052 215 065 | 29 | 2052 303 042 | 28 |
| 1249 304 215 | 29 | | | | | 2052 303 043 | 28 |
| 1249 304 215 | 32 | 2050 303 108 | 33 | 2052 225 005 | 45 | 2052 303 046 | 27 |
| | | 2050 303 108 | 34 | | | | |
| 2010 325 005 | 45 | 2050 325 004 | 45 | 2052 236 022 | 12 | 2052 303 056 | 27 |
| 2012 311 010 | 41 | 2052 202 002 | 31 | 2052 236 045 | 12 | 2052 303 057 | 27 |
| 2032 311 022 | 47 | 2052 202 065 | 31 | 2052 236 047 | 12 | 2052 303 058 | 27 |
| 2032 311 029 | 23 | 2052 203 055 | 27 | 2052 236 049 | 12 | 2052 303 058 | 28 |
| 2032 322 007 | 20 | 2052 203 056 | 28 | 2052 236 052 | 12 | 2052 303 058 | 29 |
| 2049 246 007 | 48 | 2052 203 057 | 27 | 2052 236 056 | 12 | 2052 303 058 | 32 |
| 2049 309 008 | 38 | 2052 203 058 | 27 | 2052 236 068 | 12 | 2052 303 059 | 27 |
| 2049 309 009 | 38 | 2052 204 001 | 33 | 2052 238 010 | 39 | 2052 303 068 | 28 |
| 2049 309 012 | 37 | 2052 204 001 | 38 | 2052 240 003 | 13 | 2052 303 068 | 29 |
| 2049 309 139 | 37 | 2052 204 003 | 33 | 2052 242 025 | 35 | 2052 303 069 | 29 |
| | | | | 2052 242 027 | 35 | 2052 303 070 | 32 |
| | | | | | | 2052 303 071 | 27 |

ERSATZTEILNUMMERNVERZEICHNIS

| Ersatzteil-Nr. | Seite | Ersatzteil-Nr. | Seite | Ersatzteil-Nr. | Seite | Ersatzteil-Nr. | Seite |
|----------------|-------|----------------|-------|----------------|-------|----------------|-------|
| 2052 303 071 | 29 | 2052 306 061 | 19 | 2052 310 050 | 34 | 2052 325 009 | 45 |
| 2052 304 043 | 33 | 2052 306 065 | 14 | 2052 311 028 | 42 | 2052 325 010 | 45 |
| 2052 304 044 | 33 | 2052 306 075 | 14 | 2052 314 001 | 15 | 2052 325 014 | 45 |
| 2052 304 045 | 33 | 2052 306 076 | 14 | 2052 314 005 | 23 | 2052 325 015 | 45 |
| 2052 304 046 | 33 | 2052 306 077 | 14 | 2052 314 015 | 23 | 2052 325 016 | 45 |
| 2052 304 055 | 32 | 2052 306 078 | 14 | 2052 314 016 | 23 | 2052 336 056 | 12 |
| 2052 304 057 | 32 | 2052 306 082 | 19 | 2052 314 030 | 23 | 2052 336 058 | 28 |
| 2052 304 077 | 31 | 2052 306 085 | 19 | 2052 314 035 | 24 | 2052 336 066 | 11 |
| 2052 304 078 | 32 | 2052 306 086 | 19 | 2052 314 039 | 24 | 2052 336 067 | 11 |
| 2052 304 079 | 38 | 2052 306 104 | 13 | 2052 314 040 | 24 | 2052 336 068 | 11 |
| 2052 304 079 | 33 | 2052 306 107 | 13 | 2052 314 041 | 24 | 2052 336 108 | 12 |
| 2052 304 081 | 33 | 2052 306 114 | 19 | 2052 314 042 | 24 | 2052 338 028 | 39 |
| 2052 304 081 | 38 | 2052 306 127 | 15 | 2052 314 043 | 24 | 2052 338 030 | 39 |
| 2052 304 084 | 33 | 2052 306 129 | 14 | 2052 314 044 | 24 | 2052 338 031 | 37 |
| 2052 304 085 | 33 | 2052 306 140 | 14 | 2052 314 045 | 24 | 2052 338 032 | 39 |
| 2052 304 085 | 34 | 2052 309 010 | 38 | 2052 314 049 | 24 | 2052 338 034 | 39 |
| 2052 304 086 | 33 | 2052 309 010 | 33 | 2052 315 010 | 28 | 2052 338 038 | 39 |
| 2052 304 106 | 32 | 2052 309 012 | 33 | 2052 315 023 | 29 | 2052 342 026 | 11 |
| 2052 305 012 | 30 | 2052 309 012 | 38 | 2052 315 030 | 28 | 2052 342 030 | 35 |
| 2052 305 018 | 30 | 2052 309 020 | 38 | 2052 315 039 | 34 | 2052 342 031 | 35 |
| 2052 306 013 | 19 | 2052 309 021 | 37 | 2052 315 056 | 28 | 2052 342 038 | 11 |
| 2052 306 027 | 19 | 2052 309 040 | 37 | 2052 315 057 | 28 | 2052 346 001 | 11 |
| 2052 306 028 | 19 | 2052 309 043 | 37 | 2052 315 082 | 29 | 2052 346 005 | 47 |
| 2052 306 035 | 15 | 2052 309 044 | 37 | 2052 315 083 | 29 | 2052 346 016 | 47 |
| 2052 306 037 | 14 | 2052 309 045 | 37 | 2052 315 093 | 30 | 2052 346 026 | 47 |
| 2052 306 038 | 14 | 2052 309 046 | 38 | 2052 322 009 | 20 | 2052 346 050 | 47 |
| 2052 306 042 | 13 | 2052 309 057 | 37 | 2052 322 011 | 20 | 2052 346 065 | 50 |
| 2052 306 043 | 14 | 2052 309 063 | 38 | 2052 322 013 | 15 | 2052 346 066 | 50 |
| 2052 306 044 | 14 | 2052 310 015 | 34 | 2052 322 014 | 20 | 2052 346 067 | 49 |
| 2052 306 045 | 14 | 2052 310 016 | 34 | 2052 322 016 | 20 | 2052 346 075 | 47 |
| 2052 306 047 | 14 | 2052 310 034 | 15 | 2052 322 017 | 20 | 2052 346 089 | 47 |
| 2052 306 049 | 14 | 2052 310 035 | 16 | 2052 322 033 | 20 | 2052 346 095 | 51 |
| 2052 306 054 | 13 | 2052 310 036 | 34 | 2052 325 001 | 45 | 2052 349 001 | 16 |
| 2052 306 055 | 13 | 2052 310 037 | 35 | 2052 325 002 | 44 | 2052 349 002 | 16 |
| 2052 306 056 | 15 | 2052 310 044 | 34 | 2052 325 003 | 45 | 2052 349 006 | 16 |
| 2052 306 057 | 20 | 2052 310 045 | 34 | 2052 325 004 | 44 | 2052 349 071 | 16 |
| 2052 306 060 | 14 | 2052 310 049 | 34 | 2052 325 006 | 45 | 2052 349 075 | 16 |

ERSATZTEILNUMMERNVERZEICHNIS

T - 335

| Ersatzteil-Nr. | Seite | Ersatzteil-Nr. | Seite | Ersatzteil-Nr. | Seite | Ersatzteil-Nr. | Seite |
|----------------|-------|----------------|-------|--------------------------------|-------|----------------------------|-------|
| 2052 349 080 | 16 | 4448 303 090 | 41 | <u>L a g e r</u> | | <u>N a d e l k ä f i g</u> | |
| 2052 349 102 | 16 | 4614 302 004 | 16 | 16 008 DIN 625 | 20 | K 20x26x17 | 20 |
| 2052 349 104 | 16 | 4631 333 062 | 42 | 6203 DIN 625 | 20 | K 25x33x24 | 23 |
| 2052 349 105 | 16 | | | 30 210 J 2 | 28 | K 25x33x25 F | 24 |
| 2052 349 123 | 16 | | | 6210 N DIN 625 | 30 | K 25x35x30 F | 24 |
| 2052 349 124 | 16 | | | 6014 DIN 625 | 30 | K 68x74x30 | 27 |
| 2052 349 127 | 16 | | | NJ 211 DIN 5412 | 31 | K 25x32x16 F | 28 |
| 2052 349 132 | 16 | | | 6210 DIN 625 | 34 | K 68x74x30 | 28 |
| 2052 349 133 | 16 | | | Schrägkugellager (50x90x20) | 34 | K 68x74x20 | 29 |
| 2056 306 013 | 19 | | | 6016 C 3 DIN 625 | 37 | K 22x32x30 F | 30 |
| 2056 306 014 | 19 | | | 30 216 DIN 720 | 38 | K 35x42x30 F | 31 |
| 2056 306 115 | 19 | | | 30 217 J 2 | 41 | K 40x47x20 | 31 |
| 2057 311 027 | 41 | | | 7213 DIN 628 | 48 | K 68x74x17,5 | 32 |
| 2057 325 013 | 45 | | | | | K 68x74x30 | 33 |
| 2062 311 036 | 42 | | | | | K 68x74x17,5 | 34 |
| 2068 211 001 | 42 | | | | | K 68x74x30 | 34 |
| 2068 211 002 | 41 | | | <u>Timken-Kegelrollenlager</u> | | K 45x53x28 JW | 42 |
| 2068 211 003 | 41 | | | Außenring HM 89 410 | 27 | K 28x35x27 JP | 47 |
| 2068 211 006 | 41 | | | Innenring HM 89 449 | 27 | K 12x18x12 F | 47 |
| 2068 311 001 | 42 | | | Außenring HM 804 810 | 32 | | |
| 2068 311 002 | 41 | | | Innenring HM 804 848 | 32 | <u>N a d e l h ü l s e</u> | |
| 2068 311 003 | 42 | | | Außenring HM 813 810 | 33 | HK 2820 | 16 |
| 2068 311 004 | 41 | | | Innenring HM 813 841 | 33 | HK 3020 | 17 |
| 2068 311 005 | 41 | | | Außenring 3720 | 49 | HK 20 031 | 19 |
| 2068 311 006 | 42 | | | Innenring 3780 | 49 | HK 2020 | 50 |
| 2068 311 007 | 42 | | | Außenring 25 523 | 50 | | |
| 2068 311 008 | 42 | | | Innenring 25 570 | 50 | | |
| 2068 311 009 | 41 | | | Außenring 25 523 | 50 | | |
| 2068 311 010 | 41 | | | Innenring 25 590 | 50 | | |
| 2068 311 011 | 41 | | | | | | |
| 2068 311 012 | 41 | | | | | | |
| 2068 311 013 | 41 | | | | | | |
| 2080 310 001 | 35 | | | | | | |
| 4021 310 002 | 31 | | | | | | |
| 4038 303 016 | 27 | | | | | | |

LIEFERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Bestellungen für Ersatzteile sollen stets folgende Angaben enthalten, um eine richtige und schnelle Lieferung zu sichern:

1. **Triebwerk-Type** T - 335
2. **Triebwerk-Nummer.** In der oberen vorderen Ecke auf der rechten Seite des Getriebegehäuses in Fahrtrichtung befindet sich das Typenschild. Auf diesem Typenschild können die Type, Getriebe- und Stücklistennummer abgelesen werden.
3. **Fabrikat und Type des Schleppers** = Name der Firma, die den Schlepper gebaut hat.
4. **Benennung des Ersatzteils.** Benenne die Teile genau so, wie sie in der nachstehenden Liste benannt sind.
(z.B. Vorgelegewelle)
5. **Ersatzteil-Nummer.** Das ist die vier- bis zehnstellige Zahl, die bei größeren Teilen auf dem Teil eingeschlagen ist. Die Ersatzteil-Nummer ist unerlässlich, wenn die Triebwerk-Nummer nicht angegeben werden kann.
6. **Versandart:** Post, Eilpost, Fracht, Eilfracht, Expreß; fehlen Angaben, so geschieht der Versand nach unserem Erlassen.

Eine völlig klare **Ersatzteil-Bestellung**, sieht etwa so aus:

"Ich bestelle hiermit für Schlepper-Triebwerk T - 335 Getriebe-Nr. 750, Schlepper-Fabrikat und Type: Eine Gruppenwelle, Ersatzteil-Nr. 2052 315 056. Ein Kugellager 6210 DIN 625 zur Lieferung per Expreß".

Telefonische oder telegrafische Bestellungen bitten wir schriftlich zu bestätigen.

Der **Versand** geschieht auf Gefahr des Käufers, auch dann, wenn die Ersatzteile nicht berechnet werden. Wir geben Ersatzteile während der Garantiezeit nur dann unberechnet ab, wenn uns das beschädigte Stück, ohne daß daran Änderungen vorgenommen wurden, spesenfrei eingeliefert wird und sich bei der Prüfung des Teiles ergibt, daß die Beschädigung infolge Herstellungs- oder Materialfehlers zustande kam.

Eingesandte beschädigte Musterstücke werden hier verschrottet, sofern diese bei Einsendung nicht ausdrücklich zurückverlangt werden.

Zahlungsbedingungen: Die Kosten für Ersatzteile werden durch Nachnahme erhoben.